

Nie odkładaj prenumeraty „K. W.” na jutro, zrób to dziś!



KURIER Wileński

PIĄTEK, 27 LISTOPADA 1992 R.
Nr 233 (12002)

Rząd złożył swe pełnomocnictwa

Na posiedzeniu wieczornym 25 listopada zgłoszona podpisana przez 52 posłów na Sejm deklaracja Zgody Narodowej Sejmu Republiki Litewskiej.

Następnie wybrana została grupa do liczenia głosów, zatwierdzono porządek dnia. Przewidziano wybór przewodniczącego Sejmu i jego zastępcy, omówienie kwestii stałych komisji sejmowych, opublikowanie odezw Sejmu. Członek Sejmu Jonas Kubilius, zabierając głos w pierwszej kwestii na stanowisko przewodniczącego Sejmu zaproponował kandydaturę Algirdasa Brazauskasa, a Nikolaj Miedwiediew w imieniu grupy socjaldemokratów — kandydaturę Aloyzasa Sakalasa.

Obaj kandydaci wygłosili przemówienia, odpowiedzieli na pytania.

Podczas przerwy odbyło się głosowanie.

Następnie członek Sejmu Vytautas Landsbergis zapoznał z

POSIEDZENIA SEJMU RL

projektem oświadczenia „W sprawie wycofania wojsk rosyjskich z Litwy”. Dokumentem tym Sejm zaapelował do ONZ oraz parlamentów państw demokratycznych o pomoc w realizacji umów o wycofaniu obcych wojsk. Oświadczenie zostało zaprobowane.

Ogłoszone wyniki wyborów. Za kandydaturą A. Brazauskasa przegłosowało 81, za A. Sakalasa — 7. A więc, przewodniczącym Sejmu Republiki Litewskiej wybrany został poseł na Sejm Algirdas Brazauskas.

Odtąd posiedzeniu przewodniczył A. Brazauskas. Wystąpił z krótkim przemówieniem. Następnie przystąpiono do wyboru wiceprzewodniczącego Sejmu Na propozycję A. Brazauskasa wybrano posła Sejmu Česlovasa Jursėnas. W głosowaniu za tą kandydaturą Zgoda Narodowa Sejmu w głosowaniu nie uczestniczyła.

Powzięto uchwały „O tym-

czasowym pełnieniu obowiązków prezydenta Republiki Litewskiej” i „O pełnieniu obowiązków przewodniczącego Sejmu Republiki Litewskiej”. Konstatuje się w nich, że takim wybranym zostanie prezydent Republiki Litewskiej, przewodniczący Sejmu A. Brazauskas tymczasowo pełni funkcje prezydenta, natomiast funkcje przewodniczącego Sejmu — wiceprzewodniczący Sejmu C. Jursėnas.

Na tym się zakończyło pierwsze posiedzenie Sejmu Republiki Litewskiej.

26 listopada na posiedzeniu plenarnym przewodniczył tymczasowo pełniący obowiązki przewodniczącego Sejmu Česlovas Jursėnas. Na początek posiedzenia ogłoszono kilka oświadczeń. Deputowani do Sejmu Justinas Karosas odczytał oświadczenie członków Sejmu, należących do grupy DPPL. Wyraża się w nim

(Dokończenie na str. 3)

Przemówienie przewodniczącego Sejmu RL Algirdasa Brazauskasa

Drozy koledzy, członkowie czczonego Sejmu Litwy, szanowni goście, dziennikarze!

Serdecznie dziękuję wszystkim tu obecnym. Tym, którzy głosowali za mną, wyrażając mi zaufanie. I tym, którzy nie głosowali za mną, dlatego, że wszyscy

na tej sali spędzimy dużo czasu, decydując, rozważając, spierając się i dyskutując w kwestiach ważnych dla Litwy, podejmując odpowiednie uchwały. Jest to nasza wspólna praca, i tych, którzy dziś tworzą większość w Sejmie, i tych którzy

z woli losu stanowią mniejszość parlamentarną. Niemniej istnieje wspólny cel i sens naszej działalności. Spodziewam się, że po trafimy udownie światu, iż u mnie porządkować nasze życie, pracować, umiemy budować przyszłość naszego państwa.

Dziękuję za uwagę! (ELTA)

Konferencja prasowa A. Brazauskasa

25 listopada po zakończeniu pierwszego posiedzenia Sejmu pójmy wieczorem nowo wybranego przewodniczącego Sejmu tymczasowo p.o. prezydenta Republiki Litewskiej Algirdasa Brazauskasa przeprowadził konferencję prasową. Uczestniczyli w niej również przewodniczący frakcji DPPL w Sejmie Justinas Karosas. Konferencję prowadził wiceprzewodniczący Sejmu, tymczasowo p.o. przewodniczącego Sejmu Česlovas Jursėnas.

Algirdas Brazauskas zaznaczył, że sukces wyborczy DPPL spowodował pewne zamieszanie i różne oceny, odnotował, że przychodzą nowe siły polityczne, zdecydowane na radykalne zmiany w życiu politycznym i gospodarczym. Oświadczył on, że wybranie go na

t.p.o. prezydenta bynajmniej nie oznacza istotnych zmian na Litwie we wszystkich sferach. Zdecydowany jestem przestrzegać zasadniczego założenia, aby wszelkimi możliwymi siłami i wysiłkami nadal umacniać niepodległość państwa litewskiego, powiedział A. Brazauskas. Zaznaczył on, że gotowy będzie do konsolidacji wszystkich sił — Sejmu, frakcji sejmowych, rządu, innych instytucji władz republikańskich, aby móc skutecznie rozstrzygać problemy naszego życia. Będziemy próbować, powiedział A. Brazauskas, zbilansować dochody i wydatki ludności, regulować i prowadzić politykę zagraniczną, jaka prowadzona była dotychczas. Przede wszystkim dążyć będziemy do podpisania z naszymi sąsiadami umów, któ-

re nie są jeszcze podpisane, jak też stworzenia przychylniejszych warunków dla kapitału zagranicznego.

Następnie A. Brazauskas odpowiedział na pytania dziennikarzy. Potwierdził on swe zdanie, iż nowy rząd przede wszystkim ma być kompetentny. Poproszony o skomentowanie stwierdzenia, że w rozstrzygnięciu problemów życia na Litwie należy szerzej wykorzystywać oświadczenie wychodźstwa, A. Brazauskas powiedział, iż w rządzie powinien być jeden jego członek, reprezentujący organizacje wychodźstwa. Prawdopodobnie byłby nim minister bez teki, który załatwiałby sprawy wychodźstwa, powiedział A. Brazauskas.

Udzielono też odpowiedzi na inne pytania. (ELTA)

ONZ jednomyślnie przyjęła rezolucję krajów bałtyckich

25 listopada Zgromadzenie Ogólne Narodów Zjednoczonych jednomyślnie przyjęło zgłoszoną przez państwa bałtyckie rezolucję w sprawie wycofania obcych wojsk. W imieniu państw bałtyckich na posiedzeniu plenarnym

przemawiał premier Republiki Łotewskiej Ivars Godmanis.

Rezolucję Litwy, Łotwy i Estonii w swych oświadczeniach poparły: Wielka Brytania, przemawiając w imieniu Wspólnoty; Dania, przemawiając w imieniu państw północnych; Kanada, prze-

mawiając w imieniu Australii oraz Nowej Zelandii, jak też USA, Federacja Rosyjska, Moldova, Chorwacja, Rumunia, Węgry, Afganistan i Kostaryka.

Ministerstwo Spraw Zagranicznych RL — ELTA

OSWIADCZENIE SEJMU REPUBLIKI LITEWSKIEJ W sprawie wycofania wojsk rosyjskich z Litwy

Sejm Republiki Litewskiej, który się zgromadził na swe pierwsze posiedzenie 25 listopada 1992 r.,

w oparciu o wyrażoną 14 czerwca 1992 r. podczas ogólnolitewskiego referendum wolę narodu w sprawie wycofania wojsk rosyjskich oraz odszkodowania strat, wyrządzonych przez okupację i aneksję,

potwierdza te żądania i dołoży wszelkich sta-

rań, aby porozumienia litewsko-rosyjskie, w tym również harmonogram wycofania wojsk rosyjskich, podpisane 8 września 1992 r. w Moskwie, były bezwarunkowo wykonane

Sejm Republiki Litewskiej apeluje do ONZ i parlamentów państw demokratycznych, prosząc o poparcie tych naturalnych i słusznych żądań Litwy.

Przewodniczący Sejmu Republiki Litewskiej
Algirdas BRAZAUSKAS

Wilno, 25 listopada 1992 r.

UCHWAŁA SEJMU REPUBLIKI LITEWSKIEJ W SPRAWIE PRZEWODNICZĄCEGO SEJMU REPUBLIKI LITEWSKIEJ

Sejm Republiki Litewskiej postanawia: wybrać na przewodniczącego Sejmu Republiki Litewskiej posła na Sejm Algirdasa Mykolasa Brazauskasa.

Tymczasowo p.o. przewodniczącego Sejmu
Republiki Litewskiej Česlovas JURŠENAS

Wilno, 25 listopada 1992 r.

UCHWAŁA SEJMU REPUBLIKI LITEWSKIEJ W SPRAWIE WICEPRZEWODNICZĄCEGO SEJMU REPUBLIKI LITEWSKIEJ

Sejm Republiki Litewskiej postanawia: Wybrać na wiceprzewodniczącego Sejmu Republiki Litewskiej posła na Sejm Česlovasa Jursėnas.

Przewodniczący Sejmu Republiki Litewskiej
Algirdas BRAZAUSKAS

Wilno, 25 listopada 1992 r.

UCHWAŁA SEJMU REPUBLIKI LITEWSKIEJ W SPRAWIE TYMCZASOWEGO PEŁNIENIA OBOWIĄZKÓW PREZYDENTA REPUBLIKI LITEWSKIEJ

Zgodnie z art. 89 Konstytucji Republiki Litewskiej, jak też z art. 6 Ustawy z 6 listopada 1992 r. „O trybie uprawomocnienia Konstytucji Republiki Litewskiej” Sejm Republiki Litewskiej postanawia:

Skonstatować, że zanim w trybie określonym przez Konstytucję Republiki Litewskiej wybrany zostanie prezydent republiki, przewodniczący Sejmu Algirdas Mykolasa Brazauskas tymczasowo pełni obowiązki prezydenta republiki. Po wybraniu prezydenta republiki przewodniczący Sejmu w dalszym ciągu pełni swe funkcje.

Ponieważ zgodnie z Konstytucją Republiki Litewskiej przewodniczący Sejmu w tym wypadku traci swe pełnomocnictwa w Sejmie, jego obowiązki tymczasowo pełni wiceprzewodniczący Sejmu. Obowiązki te wiceprzewodniczący Sejmu pełni będzie do chwili wybrania prezydenta republiki, i zanim przewodniczący Sejmu przystąpi do dalszego pełnienia swych obowiązków w Sejmie.

Tymczasowo p.o. przewodniczącego Sejmu
Republiki Litewskiej Česlovas JURŠENAS

Wilno, 25 listopada 1992 r.

UCHWAŁA SEJMU REPUBLIKI LITEWSKIEJ W SPRAWIE TYMCZASOWEGO PEŁNIENIA OBOWIĄZKÓW PRZEWODNICZĄCEGO SEJMU REPUBLIKI LITEWSKIEJ

Zgodnie z art. 9 Konstytucji Republiki Litewskiej, jak też z art. 6 ustawy z 6 listopada 1992 r. „O trybie uprawomocnienia Konstytucji Republiki Litewskiej” Sejm Republiki Litewskiej postanawia:

1. Wiceprzewodniczącemu Sejmu Republiki Litewskiej Česlovasowi Jursėnasowi zlecić tymczasowe pełnienie obowiązków przewodniczącego Sejmu Republiki Litewskiej.

2. Uchwała nabiera mocy z chwilą jej przyjęcia.

Przewodniczący Sejmu Republiki Litewskiej
Algirdas BRAZAUSKAS

Wilno, 25 listopada 1992 r.

Zgromadzenie Ogólne NZ wzywa do wycofania wojsk z Estonii i Łotwy

Narody Zjednoczone, 25 listopada (AFP—ELTA). Zgromadzenie Ogólne NZ w środę jednomyślnie uchwaliło rezolucję, wzywającą do całkowitego wycofania wojsk rosyjskich z Łotwy i Estonii.

Rezolucja, która dobrze ocenila niedawno podpisaną umowę między Rosją a Litwą wzywającą do wycofania wojsk pozostałych krajów bałtyckich do podpisania takich umów oraz harmonogramów wycofania wszystkich wojsk obcych.

Zarówno Moskwa, jak i oba państwa bałtyckie przychylnie powitały tę rezolucję, która również apeluje do sekretarza generalnego ONZ Boutrosa B. Ghaliego, aby „wykorzystać wszystkie pełnomocnictwa dla ułatwienia całkowitego wycofania obcych wojsk z Estonii, Łotwy i Litwy”.

Rezolucję ONZ przedstawił premier Łotwy Ivars Godmanis. W imieniu wszystkich państw bałtyckich oświadczył on, iż wierzy, że proces normalizacji stosunków z Moskwą przy pomocy ONZ ulegnie przyspieszeniu.

Ambasador Rosji Jurij Woroncow oświadczył, że niektóre odczytanie z przeszłości problemy mogą być rozstrzygnięte tylko wspólnym wysiłkiem, ale dodał, że Moskwa wyrażnie zobowiązała się jak najszybciej wycofać swe wojska z krajów bałtyckich.

J. Woroncow zaznaczył, że Rosja i Litwa porozumiały się co do harmonogramów i przebiegu wycofania wojsk do 31 sierpnia 1993 r. i że Moskwa zaproponowała Estonii i Łotwie wycofać swe wojska do końca 1994 roku.

Posiedzenie rzqdu RL

WILNO. (ELTA). Aleksandras Abišala rozpoczynając 25 listopada posiedzenie rządu zaznaczył, że jest to ostatnie posiedzenie gabinetu w obecnym składzie. Jednocześnie powiedział, iż rząd ten kontynuować będzie pracę jak co zawsze, o ile poprosi o to kierownictwo Sejmu.

Problemy energetyczne. Ropy naftowej i gazu, za które Litwa jest dużym dostawcą, ponad 5 mld tonów, mieliśmyby teraz więcej, gdyby były możliwości ich magazynowania. Powołano więc uchwale w sprawie zaprojektowania, finansowania oraz budowy w przedsiębiorstwach Ministerstwa Energetyki odpowiednich magazynów. Ponadto na te cele zamierza się wykorzystać niektóre obiekty przejmowane od wojsk rosyjskich. W celu poprawy zaopatrzenia ludności w gaz skróplony powołano uchwale o oddzieleniu gospodarki gazu skróplonego od państwowych przedsiębiorstw gazowych i zezwoleniu na jej prywatyzację. Chociażby częściowo powinna zagościć kryzys energetyczny uchwala, która zobowiązuje ministerstwa, departamenty oraz inne służby państwowe w określonym trybie uodoklanie kosztorysów podległych im instytucji i organizacji na rok bieżący oraz maksymalnie zmniejszyć niektóre wydatki. Aby częściowo można było wykorzystać na skompenowanie wydatków za elektryczność, energię ciepłą, usługi komunalne i łącznościowe.

Powołano też uchwale o trybie zwrotu środków wydanych przez mieszkańców na budowę domów mieszkalnych i mieszkań. Środki te mają być zaliczone jako wpłaty mieszkańcom za zbudowane domy mieszkalne i mieszkania. Odniesienie też kwestię opłaty za korzystanie z litewskich dróg; projekt uchwały przewiduje, że każdy wjazd do naszej republi-

ki pojazdu zarejestrowanego w granicy pobieranie opłaty. W tym samym trybie przedstawiła Ministerstwo Komunikacji, rozciągającaby się otrzymała około 400 dolarów USA. Uchwala, że jeżeli zostanie po naradzie z rolnictwem ministerstwa komunikacji sąsiednich krajów przed wszystkim bałtyckimi wdrożenie w życie z dniem 1 stycznia przyszłego roku.

Rząd odrzucił zgłoszoną przez władzę m. Wilna decyzję w sprawie założenia wspólnoty litewsko-francuskiego przedsiębiorstwa zaopatrzenia w wodę nie tylko jako nieuzasadnioną ekonomicznie, ale też niezbyt uczciwie przygotowaną dokument. Wilna, aby podjąć taką niegodną z interesami państwa decyzję uznano ją szkodliwą. Prezydent, Minister Rimantas Klimas zapowiedział, że z całą pryncypialnością oceni inicjatorów takich transakcji. Dyskusji na ten temat nie było.

Na posiedzeniu omówiono inne kwestie.

Nowy szef Laosu

BANGKOK, 25 listopada (Reuters—ELTA). We środę w Laosie ogłoszono wybór nowego szefa państwa. Został nim Nouhak Phounsavanhi, były kierownik ciężarówki, który zastąpił jako

„twardy” komunista i przyjaciel Wietnamu. Na to stanowisko mianowany został po śmierci prezydenta Laosu Kaysona Phommavhane.

III KONGRES PSL

W Warszawie obradował III kongres PSL. Na prezesa stronnictwa został wybrany ponownie i prawie jednomyślnie W. Pawlak. J. Zych otrzymał funkcję przewodniczącego Rady Naczelnej PSL. Wśród gości kongresu byli: H. Suchocka, W. Chrzanowski, M. Wachowski, A. Kwaśniewski, R. Bugaj oraz A. Lempert. L. Wałęsa wystosował list do kongresu, w którym napisał o W. Pawlaku, że jest to „polityk mądrego kompromisu i nadziei”. H. Suchocka stwierdziła w swym wystąpieniu, że PSL jest partią opozycyjną, ale niejednokrotnie dawało ono przykłady pragmatyzmu i stanowiska propaństwowego. Na taką postawę, jako premier, z jego strony liczę — oświadczyła. W. Chrzanowski, odważając delegatów w imieniu ZChN powiedział, że „W przyszłości oba stronnictwa spotkają się w sposób trwały”. Z uwagą ze strony delegatów spotkało się wystąpienie A. Kwaśniewskiego. III kongres PSL określono jako kongres kontynuacji kierunku polityki przyjętego na poprzednim nadzwyczajnym zjeździe stronnictwa. W. Pawlak stwierdził, że chiopskie hasło „Żyć i bronić” należy uzupełnić słowem „gospodarzyć”, ponieważ dzisiaj praca i jej owoc decydują o suwerenności państwa. Na tym — oświadczył — skupimy działalność PSL — stronnictwa ogólnonarodowego, politycznie samodzielnego, budującego zgodę i gospodarującego. Kongres określił PSL jako partię opozycyjną, koncentrującą się na pracy „w terenie”.

W WARSZAWIE STANIE HOTEL SHERATON

Na początku przyszłego roku w centrum Warszawy rozpocznie się budowa hotelu sieci Sheraton. O inwestycji poinformował na swojej konferencji prasowej przebywający w Warszawie R. V. Araskow, dyrektor naczelny amerykańskiego koncernu ITT, do którego należy Sheraton. Pytany o przewidywaną wielkość inwestycji ITT w Polsce, R. V. Araskow powiedział, że będzie to kwota z rzędu dziesiątek milionów dolarów. ITT jest koncernem elektrycznym, ale inwestuje także w inne branże, np. motoryzację i hotelarstwo. Roczny zysk ITT wynosi około 1 mld USD, koncern zatrudnia na całym świecie 140 tys. ludzi.

JUTRO W WILNIE I KOWNIE — START MISTRZOSTW ŚWIATA PIŁKAREK RĘCZNYCH GRUPY „B”

Bocian nad... parkietem

Niegesto zaglądając dziś na Litwę imprezy sportowe najwyższej rangi. Tym większe zainteresowanie budzą zatem mistrzostwa świata (niech tam nawet grupy „B”) szczytników, jakie rozpoczyna się jutro, a o liwy do ognia emocji dolewa fakt udziału w nich gospodyń turnieju — reprezentantek Litwy.

Do Wilna i Kowna z wolną zjechały już praktycznie wszystkie uczestniczki mistrzostw. A warto powiedzieć, że na starcie staje 12 narodowych reprezentacji, które z woli regulaminu i losowania zostały podzielone w eliminacjach na 2 grupy. Pierwszą utworzą: Bułgaria, Francja, Japonia, Czechosłowacja, Włochy i Litwa, drugą — Szwecja, Węgry, Korea, Holandia, Hiszpania i Tajwan. Początkowo każdy zmierzy się z każdym w grupie, a po dwie najlepsze „siodemki” awansują do puli finałowej. Trzy najlepsze drużyny mistrzostw zdobędą przepustkę do grupy „A”, które we wrześniu roku przyszłego odbędą się w Norwegii.

W miniony wtorek w Departamentu Kultury Fizycznej i Sportu Litwy odbyła się konferencja prasowa z udziałem trenera reprezentacji Litwy A. Taraskevičiusa. Opowiedział on o przygotowaniach zespołu, jego szansach, wreszcie o samej drużynie „od podszewki”.

Zgodnie z oczekiwaniami reprezentacja Litwy bąże na zawodniczkach broniących dzisiaj barw wileńskiej „Egle”. Tych jest aż 8: D. Dabulskiene, J. Misunaitė, R. Višcinyte, J. Bercuniene, L. Kavaliauskienė, I. Radzevičiute, G. Gradauskaitė, V. Makštytė. Dołączają do nich koleżanki z „legii cudzoziemskiej”, a są to: A. Mikšytė-Ziuniene, L. Sadzon, R. Sykvičiute, R. Sulsytė, J. Jankevičiute.

ciene, D. Zinkevičiute, L. Pavoniene, grające na co dzień w klubach Niemiec, Austrii, Jugosławii i Szwecji. Niestety, z występu w reprezentacji z niezbitych wiadomości przyczyn zrzekła się startująca w niemieckim SC Lutetinden M. Trajnowska — Rickevičiute, co w znacznym stopniu osłabiłszy obronę. Przeciętna wzrostu drużyny — 178 cm, a przeciętna wieku — 25 lat. Mając na „celowniku” Mundial reprezentacja Litwy rozegrała 30 spotkań, odnosząc 16 zwycięstw przy 3 remisach i 11 porażkach.

A. Taraskevičius wcale nie ukrywał, że jego wychowanki początkowo pocalczą o awans do finałowego kwartetu, a następnie o jedną z trzech przepustek do grupy „A”. Nie będzie to z pewnością zadanie łatwe, a najbardziej przetasować karty mogą Japonki, Węgierki, Holenderki i Szwedki.

Problemów nie brakuje. St. trener oświadczył, że „legionistki” potrafią w krótkim terminie znaleźć na parkiecie wspólny język z zawodniczkami grającymi dziś w Litwie. Na domiar złego nie za bardzo jest gdzie wspólnie trenować, gdyż sala „Egle” nie jest ogrzewana. Wypadało znaleźć przytułek w sali Wileńskiego Uniwersytetu Pedagogicznego.

Odpowiedź na pytanie, do kogo najprzychylniej „zaklecie” z dynamicznego lotu rezerw bokiek, uchodzący za mąskotkę mistrzostw, poznamy w przyszłą niedzielę, kiedy to odbędą się pojedynki o lokaty 1—2 i 3—4. Poprzedzie je natomiast spotkania eliminacyjne w grupach, które w szczegółach przedstawia się następująco:

Podgrupa „A” (mecze w Wilnie)

28 listopada: Bułgaria — Czechosłowacja, Japonia — Włochy.

ki pojazdu zarejestrowanego w granicy pobieranie opłaty. W tym samym trybie przedstawiła Ministerstwo Komunikacji, rozciągającaby się otrzymała około 400 dolarów USA. Uchwala, że jeżeli zostanie po naradzie z rolnictwem ministerstwa komunikacji sąsiednich krajów przed wszystkim bałtyckimi wdrożenie w życie z dniem 1 stycznia przyszłego roku.

Rząd odrzucił zgłoszoną przez władzę m. Wilna decyzję w sprawie założenia wspólnoty litewsko-francuskiego przedsiębiorstwa zaopatrzenia w wodę nie tylko jako nieuzasadnioną ekonomicznie, ale też niezbyt uczciwie przygotowaną dokument. Wilna, aby podjąć taką niegodną z interesami państwa decyzję uznano ją szkodliwą. Prezydent, Minister Rimantas Klimas zapowiedział, że z całą pryncypialnością oceni inicjatorów takich transakcji. Dyskusji na ten temat nie było.

Na posiedzeniu omówiono inne kwestie.



chy, Francja — Litwa; 29 listopada: Czechosłowacja — Francja, Włochy — Bułgaria, Litwa — Japonia; 30 listopada: Francja — Japonia, Czechosłowacja — Włochy, Bułgaria — Litwa. 2 grudnia: Francja — Włochy, Japonia — Bułgaria, Litwa — Czechosłowacja; 3 grudnia: Japonia — Czechosłowacja, Bułgaria — Francja, Włochy — Litwa.

Podgrupa „B” (mecze w Litwie)

28 listopada: Szwecja — Finlandia, Węgry — Tajwan, Korea — Hiszpania; 29 listopada: Holandia — Węgry, Hiszpania — Szwecja, Tajwan — Korea. 30 listopada: Szwecja — Holandia, Węgry — Korea, Holandia — Hiszpania; 2 grudnia: Węgry — Hiszpania, Korea — Szwecja, Tajwan — Holandia; 3 grudnia: Hiszpania — Tajwan, Korea — Holandia, Szwecja — Węgry.

5 grudnia w Wilnie pierwszą drużyną grupy „A” zagra z drugą drużyną grupy „B” i odwrotnie, w Kownie zmierzą ze sobą zdobywcę czwartych i trzecich lokat po eliminacjach a w Poniewieżu w tymże dniu rywalizacji będą w bezpośrednich pojedynkach drużyny, jakie po pierwszym etapie uplasują się na miejscach szóstych i piątych.

I wreszcie 6 grudnia w Wilnie o godz. 15 odbędzie się mecz o miejsca 3—4, a o godz. 16:45 — finał.

Na zakończenie wypadła tylko zaprosić naszych Czytelników do Wileńskiego Pałacu Sportu i Kowieskiej Hal Sportowej, będącej prawie pewnym, że emocje nie powinny zabraknąć emocji w pierwszej rundzie spotkań eliminacyjnych jak też w pojedynkach decydujących o podziale lokat na podium.

Henryk MAZUR

Piłkarski kalejdoskop

Miniona środa mimo późnej jesieni piłkarskie Staro Kontynentu zdominował pucharowy futbol. W centrum uwagi znalazły się oczywiście spotkania w dwóch grupach ćwierćfinałowych w Pucharze Europy. Emocji nie zabrakło, gdyż łączne padło aż 13 goli. W grupie „A” moskiewski CSKA uległ na wyjeździe FC Brugge — 0:1, a „Glasgow Rangers” zremisował z „Olympique” Marsylia — 2:2. W grupie „B” barceloński „Barça” rozpoczął występy w roli AC Milan gromiąc wręcz IFK Goeteborg — 4:0, a wszystkie bramki dla zwycięzców strzelił grający w barwach AC Milan Holender M. van Basten. W in-

nym spotkaniu FC Porto zremisował z PSV Eindhoven — 2:2. Przedwczoraj grane też były mecze w 1/8 finału Pucharu UEFA. Moskiewskie „Dynamo” zremisowało z „Benficą” Lizbona — 2:2, „Sigma” Olomuniec uległo „Juventusowi” Turyn — 1:2, a AS Roma zwyciężyła „Galatasaray” Stambuł — 3:1. We wtorek zanotowano natomiast następujące rozstrzygnięcia: „Paris St. Germain” — „Anderslecht” — 0:0, „Borussia” Dortmund — „Real” Saragossa — 3:1, „Ajax” Amsterdam — „Kaiserslautern” — 2:0, „Standard Liege” — „Auxerre” — 2:2.

○ Dobiegła końca pierwsza

ZARZĄD KOMISARYCZNY W WARSZAWIE

L. Wałęsa zwrócił się listownie do H. Suchockiej o wprowadzenie zarządu komisarycznego w Warszawie od 1.01.1993 do wejścia w życie nowej ustawy o ustroju stolicy. Prezydent stwierdził, że „sytuacja stolicy, zwłaszcza trudności w administracji, postępujący chaos decyzyjny i konflikty kompetencyjne grożą paraliżem życia stolicy jako całości”.

Rząd złożył swe pełnomocnictwa

(Dokończenie ze str. 1)

podjęcie wyborcom, którzy głosowali za ich partię, jak też spelić się do członków Sejmu, wyrażając aby zapamiętali o ambicjach politycznych i pracowali spolem.

Następnie o głos poprosił członek Sejmu Povilas Katilius. Odczytał on deklarację, w której oświadczają się, że w Sejmie powstaje frakcja chrześcijańskich demokratów i poprosił o zarejestrowanie jej. P. Katilius wezwał członków Sejmu o chrześcijańskim sposobie myślenia, aby przyłączyli się do frakcji.

Członek Sejmu Antanas Stasiš-

kis poinformował, że powstała frakcja Sajudis, która liczy już 20 członków. W deklaracji stwierdza się, że frakcja Sajudis w Sejmie zobowiązuje się do konstruktywnej pracy.

Oświadczenie w sprawie tego, że w parlamencie powstaje frakcja Karty Obywatelskiej odczytał członek Sejmu Saulius Saltenis. Frakcja ta gotowa jest walczyć o społeczeństwo obywatelskie, w którym dominowałyby prawa, swobody i odpowiedzialność ludzi.

Następnie o głos poprosił premier Aleksandras Abišala. Scharakteryzował on pracę rządu w ciągu ostatnich czterech miesięcy,

zaakcentował najważniejsze problemy, które przede wszystkim będzie musiał rozwiązywać nowy rząd. Premier odczytał oświadczenie, że składa swe pełnomocnictwa na ręce tymczasowo pełniącego urząd prezydenta Algirdasa Brazauskasa.

Tymczasowo pełniący urząd prezydenta Algirdas Brazauskas przyjął dymisję i ogłosił dekret. Mówił się w nim, że przyjmuje on złożone przez rząd pełnomocnictwa i poleca rządowi pełnienie swych obowiązków zanim nie zostanie utworzony nowy rząd.

Następnie ogłoszono przerwę.

(ELTA)

DEKLARACJA ZGODY NARODOWEJ SEJMU REPUBLIKI LITEWSKIEJ

My, niżej podpisani uczestnicy Zgody Narodowej Sejmu Republiki Litewskiej spełniający obowiązki kandydatów do Sejmu z ramienia koalicji „O demokrację Litwy”, złożona w obliczu całego narodu 19 września br. i wierni w ważnym poro-

zumieniu zobowiązujemy się:

OSWIADCZENIE

My, więźniowie polityczni i reszta, nie możemy i nie mamy prawa pozostać obojętni na fakty, gdy świadomie współpracujemy ze strukturami represyjnych władz okupacyjnej litwy zmierzając do wysokich instytucji państwowych Litwy.

Ogłoszono, że Główna Komisja Wyborcza przekazała Sądowi Najwyższemu Litwy materiał o współpracy kilku członków Sejmu z KGB.

Zwracamy się do członków Sejmu wyrażając ich, aby do czasu razim Sąd Najwyższy ogłosi-

wniosek w sprawie tego materiału, powstrzymali się od udziału w głosowaniach i zrezygnowali ze stanowisk obywatelnych w Sejmie.

Szanujemy i popieramy opinię p. Algirdasa Patackasa co do ceremonii zaprzysiężenia.

W imieniu Związku Więźniów Politycznych i Zesłańców Litwy

B. Gajauskas

W imieniu

Związku Więźniów

Politycznych Litwy

A. Stasiškis

25 listopada 1992 r.

O ODRĘBNEJ OPINII GRUPY CZŁONKÓW GŁÓWNEJ KOMISJI WYBORCZEJ

OSWIADCZENIE

24 listopada „Lietuvos aidas” opublikował „odrębną opinię” grupy członków Głównej Komisji Wyborczej, w której się wskazuje na materiał przedstawiony przez Tymczasową Komisję RN Badania Działalności KGB na Litwie o rzekomej współpracy zeszłości członków Sejmu Republiki Litewskiej z KGB.

Informujemy, że tak zwany materiał komisja nie rozpatrywała i Głównej Komisji Wyborczej nie przekazała. Przedstawienie takiego materiału stanowi naruszenie uchwały RN Republiki Litewskiej „O wejściu w życie Ordynacji Wyborczej do Sejmu Republiki Litewskiej”, której art. 4 głosi: „Wszelka

informacja o kandydacie na posła do Sejmu, znana Tymczasowej Komisji Badania Działalności KGB Związku Sowieckiego na Litwie (...) może być publikowana dopiero po powzięciu decyzji większością 2/3 głosów ogółu członków komisji. (...) Poszczególne członki komisji nie ma prawa ogłaszać żadnej informacji o kandydacie na posła do Sejmu”.

Członkowie Tymczasowej Komisji RN Badania Działalności KGB na Litwie:

K. Motieka,

wiceprzewodniczący komisji

B. Genzels

J. Jurgelis

B. Nedzinskienė

Cz. Okščizne

REGlamentuje się PRZEWÓZ NIEBEZPIECZNYCH ŁADUNKÓW

O przewozie radioaktywnych ładunków była mowa w Organizacji Współpracy Kolei, której siedziba znajduje się w Warszawie. W naradzie uczestniczyli przedstawiciele kolei litewskiej, białoruskiej, polskiej, moldawskiej, rosyjskiej i węgierskiej. Podpisali oni dokument, regulujący przewóz ładunków radioaktywnych koleją przez terytorium kraju, ich ilość i opakowanie, inne warunki. Inżynier służby towarowej przedsiębiorstwa naftowego „Lituvos geležinkeliai” inżynier „Iwan Kowalski” korespondentowi ELTA powiedział, że dokument przygotowany został zgodnie z zaleceniami i wskazaniami ekspertów ONZ.

Przedstawiciele kolei narodowych b. Związku Sowieckiego i krajów Europy Wschodniej na swym posiedzeniu w Warszawie uchwalił również protokół w sprawie konwencji europejskiej i azjatyckiej.

(ELTA)

PRACOWNICY AMBASADY NIE DORADZALI

Komentując informacje, opublikowaną w litewskiej prasie, iż rzekomo w Głównej Komisji Wyborczej zapytano co do taktowności i obiektywności ze strony struktur państwowych w okresie wyborów Ambasada RL w Waszyngtonie oświadcza, że ani jej pracownicy, ani urzędnicy działający w Ameryce konsulatów bezpośrednio lub pośrednio nie doradzali nikomu za kogo miała głosować, głosi komunikat, przysłany do ELTA przez Ambasadę Republiki Litewskiej w Stanach Zjednoczonych Ameryki.

Organizacje litewskie miały całkowitą swobodę w wyrażaniu swych poglądów politycznych, głosi oświadczenie.

(ELTA)

Stółówka dla ubogich

W Wilnie przy ulicy Bazylińskiej, nieprzeciwko Hali otwarto stołówkę dla ludzi potrzebujących opieki społecznej. Wstęgi przy drzwiach przeciął przedstawiciel Zakonu Maltańskiego odpowiadający za niezwłoczna pomoc Litwie, R. Guhl. Jadłodajnia, w której jednorazowo będzie mogło spożywać posiłki 60 osób będzie czynna od 8:30 do godz. 19. Po okazaniu specjalnego talonu każdy będzie mógł tu zająć raz dziennie. Posiłek będzie się składał z talerza gorącej zupy z kawałkiem mięsa. Tak ubogich karmiono w licznych stołówkach pomocy społecznej krajów zachodnich. Dziennie będzie się przyrządzało 500 porcji.

Początkowo za artykuły spożywcze będą płacił Niemcy. Na ten cel już przeznaczono 100 tysięcy marek. Później trzeba będzie znaleźć środki z budżetu rep. publki. Może się znajdą bogate firmy, pragnące pomóc ludziom. Zresztą już teraz są takie. Za oświetlenie, gaz, ogrzewanie tej stołówki zgodził się płacić właściciel przedsiębior-

stwa „Aule” Antanas Sakinis.

Do Bożego Narodzenia planuje się otworzyć jeszcze dwu takich stołówek z kuchniami. Jedną znajdzie się w pobliżu kościoła św. Piotra i Pawła, drugą — przy ulicy Raugyklos. Zakon dla tych stołówek na Litwie dostarczył urządzeń do przyrządzania posiłków. Później tego rodzaju stołówki zostaną otwarte w Kłajpedzie, Kownie, Wilkajskis.

Podczas spotkania z dziennikarzami przedstawiciel Zakonu Maltańskiego R. Guhl opowiedział o swej pracy, o tym, że Zakon udziela pomocy ponad 90 krajom świata. Przedstawiciel Zakonu troszczy się o urządzić kuchnie, jakości ich pracy. M.in. Zakon ten powstał przed 9 wiekami. U nas na Litwie działalność swą rozpoczął od 10 października ubiegłego roku.

NA ZDJĘCIU: moment otwarcia stołówki.

Tekst i zdjęcie Mariusa BARANAUSKASA

Zakład produkuje szampon

Wspólne przedsiębiorstwo polsko-litewskie „Pollena-Azotas” wyprodukowało pierwsze próbki szamponu „Lanka”. Wytwarza się go z wyciągu iopianu i pokrzywy, zawiera on też olejek kokosowy, kwasek cytrynowy i inne składniki. Przedsiębiorstwo otrzymuje koncentrat z firmy kosmetyczno-perfumeryjnej „Pollena” w Gdańsku. W ciągu roku będzie ono wytwarzało blisko tysiąc ton szamponu.

Jak powiedział korespondentowi ELTA D. Ručinskasowie menedżer „Pollena-Azotas” L. Lubienis, zakład zamierza rozszerzać asortyment produkcji, ma zaofiarować dla gospodyń płyn do mycia naczyń. Wyroby „Pollena-Azotas” będą sprzedawane głównie w państwach bałtyckich.

Adres przedsiębiorstwa „Pollena-Azotas”: 5000 Jonava, Tauroso 26, tel.: 5-64-93, 5-65-44.

Premiera „Karlsona i Malucha”

W ubiegłą niedzielę w Pałacu Kultury Związków Zawodowych teatr uczniowski wystawił nowy spektakl „Karlson i Maluch” (autorka — szwedzka pisarka Astrid Lindgren). Główną rolę Karlsona — zagrał uczeń X klasy Szkoły Średniej nr 64 Andrius Maciauskas, a Malucha — szóstoklasista Wileńskiej Szkoły Średniej nr 23 Andrius Dapšys. Spektakl wyreżyserowała kierowniczka grupy młodocianych aktorów Waleria Karalienė.

W teatrze dziecięcym „Elementorius” są dwie grupy: młodsza i starsza. Kierownikami starszej jest reżyser Glediminas Storištis. Młodzi aktorzy obu grup (grała w teatrze uczniowie klasy XII) mieli przedstawienie nie tylko w stolicy. Ich występy oglaskiwali widzowie Kowna, Rokiskis, Kłapedy, Uciany, Poniewieża i innych miast. Poza tym młodzi aktorzy jeździli ze swymi spektaklami do Niemiec, Szwecji, Holandii, Szkocji. Obecnie teatr dziecięcy otrzymał za prośbą na występy do Węgier i Niemiec. Organizatorzy zapewniają całkowite utrzymanie.



Potrzebny jest tylko sponsor z Litwy, który opłaciłby koszty podróży.

W tym teatrze pierwsze kroki stawiali znani aktorzy Saulius Borekis, Vytautas Kernagis, Nele Savienko, Ingeborga Dapkunaitė, Saulius Balandis i wielu innych.

NA ZDJĘCIU: scena ze spektaklu.

Tekst i zdjęcie Mariusa BARANAUSKASA

Wdzięczni za wiedzę i zaangażowanie

Kształcenie nauczycieli

O wyjeździe naszej pięcioosobowej grupy na kurs melodyczny do Polski „Kurier” pisał w związku z tym, że pierwszy wyruszyliśmy własną „Nysą” Polskiej Macierzy Szkolnej na Litwie. A była to grupa nauczycieli muzyki i rytmiki z przedszkół wraz z wykładowcami Wileńskiego College'u Pedagogicznego udających się na zaproszenie Polonijnych Centrum Nauczycielskiego w Lublinie na szkolenie do Puław. Program kursu obejmował zajęcia z zakresu polskiej kultury muzycznej, tańca, prowadzenia chóru, zespołów wokalnych, instrumentalnych, piosenek szkolnej, gier i zabaw przy muzyce. Obok teorii, wiele z dziedziny metodyki, wiele z dziedziny praktycznej w szkole i przedszkolu. Ponadto odwołano nas literaturę muzyczną, nutami piosenek dziecięcych, a tego naprawdę nam jest brak w codziennej pracy.

Od dnia pierwszego, poprzez wyjazdy pozostałe, byliśmy odczuci troskliwą opieką i pro-

wnikiem kursu pani Małgorzata Małkowska oraz wspianych wykładowców, którzy z niezwykłym oddaniem, serdecznością i zaangażowaniem starali się nam przekazać swą wiedzę i doświadczenie. Chcemy dziś serdecznie podziękować paniom Irenie Pilaszewskiej (choreografia i tańce), Aleksandrze Piatkowskiej (gry i zabawy) i paniom prof. Kazimierzowi Dacze (polska kultura muzyczna), Jackowi Szpunarowi (chór i zespoły wokalne), Romanowi Jarnickiemu (piosenka szkolna, rytmika), Krzysztofowi Chmielowi (zespoły instrumentalne). Ludzie ci godzinami swych zajęć wykorzystywali maksymalnie, byśmy jak najwięcej mieli z nich pożytku.

Kolejną rzeczą mogłymi się przekonać — dzięki kontaktom z panem Adamskim z pracownią centrum polonijnego w Warszawie — o tej bezcennej pomocy, jakiej udzielił nam Polska w kształceniu i doskonaleniu kadry nauczycielskiej. Chcemy też zaznaczyć, że pani Aleksandra Piatkowska i pan Krzysztof Chmiel zgodzili się na przyjazd do Wilna, by tu, na miejscu, zorganizować podobne zajęcia dla nauczycieli klas początkowych i przedszkolank. Bardzo byśmy chcieli, by takie kształcenie odbywało się ciągle.

Za organizację wyjazdu i treść jego pobytu — a mieliśmy też możliwość zwiedzić Warszawę, Kazimierz — chcemy podziękować pani Joannie Wojtowicz oraz Polskiej Macierzy Szkolnej na Litwie.

W imieniu grupy — Waleriana BLAZEWICZ, kierownik muzyczny przedszkola nr 163

PRO : CONTRA

MAGAZYN MŁODZIEŻOWY

PIERWSZA PRACA

Nie wiem, czy mam powołanie

Dwa tygodnie temu po raz pierwszy ta rubryka ukazała się na naszej (Waszej) również! stronie. Mam nadzieję, że odzwierciedli się, wypowiedzi zdanie na temat swojej pierwszej pracy. Dziś kolejna rozmowa — z Karoliną, absolwentką uczelni pedagogicznej, do niedawna — nauczycielką jednej z podwileńskich szkół.

— Marzyłam o pracy nauczycielskiej zawsze, chociaż nie zdawałam sobie sprawy z tego, jaka ta praca w rzeczywistości jest. Szkoda, że po kilku miesiącach rozczarowałam się, nawet nie wiem, dlaczego. Może zrozumiałam, że niezbyt to mi pasuje.

— Masz jakieś problemy w pracy?

— Nie, problemów nie mam, ale przygnębia mnie monotonia. Oczywiście, każda lekcja jest inna, tyle że to życie takie i wciąż to samo, to samo.

— Udało ci się nawiązać kontakt z dziećmi?

— O, tak. Moje dzieci są bardzo fajne, i różne. Uczniowie lubią młodych nauczycieli. Na początku — badanie, jaka jestem, czego można się po mnie spodziewać. Teraz już wszystko o mnie wiedzą, a ja — o nich.

— Opowiedz, jak wyglądały twoje poszukiwania pracy.

— Jeszcze podczas studiów dowiedziałam się, że jest miejsce w jednej z podwileńskich szkół. Pojechałam tam i zostałam przyjęta. W tym samym czasie zwolniło się miejsce w szkole w mojej rodzinnej miejscowości, dobrze, że było to przed 1 września! — no i wróciłam do mojej szkoły już jako nauczycielka. Chciało mi się jakoś wrócić tam, gdzie wyrosłam. Moje zateknienie do domu podczas studiów? Jeśli chodzi o stronę materialną, to też miała jakiś wpływ na moją decyzję powrotu do domu. Nie muszę wynajmować pokoju, wydawać pieniędzy na dojazd do domu.

— Czy inni nauczyciele (pamiętając się przecież z czasów szkolnych) nie traktują Ciebie po dawnemu, jak dziecko?

— Nie. Są dla mnie dobrzy, nawet czasem zbyt pobłażliwi, starają się pomóc, ale nie narzucają się. A poza tym, ja ich również dobrze znam, nie muszę się do nikogo przyzwyczajać.

— Czy wystarczy Ci w pracy wiedzy zdobytej na studiach?

— Do niektórych lekcji muszę się więcej szkować. Odczuwam brak wiedzy z historii Litwy. Na cgo! jednak wystarczy mi tego, co umiem i wiem.

— Ile zarabiasz? Na co wydajesz pierwszą wypłatę?

— Zarabiam 5 tys. talonów. To mało. Wydaje mi się, że za tę pracę, którą wykonuję, mogłabym otrzymywać więcej. Mieszkam z mamą, swoją część do kłódki do rodzinnego budżetu, a później razem postanawiamy, co możemy kupić. A z pierwszej kupiłam buty na zimę.

— Myślałaś kiedykolwiek o zrobieniu kariery?

— Jaka kariera? Nie, nie dażę do tego. Zresztą, jaka kariera może zrobić wiejską nauczycielkę... Nie wiem...

Rozmawiała
Barbara SOSNO

STUDIA PO POLSKU

Pasowanie na studentów

No i nastał jesienny wieczór, podczas którego pierwszacy z Uniwersytetu Polskiego w Wilnie zostali pasowani na studentów. I nie wiadomo, co im trudniej padło — pokonywanie „przeszkód naukowych”, czy tych, co to im rok drugi przygotował. Najświetniejszy senat, składający się z szanownych kierowników wydziałów na czele z panem rektorem z trudem zachowywał należytą powagę.

A ci biedacy — fukownie po przeknięciu czegoś, co by się dało określić jako piękna ka-



za i wypiciu czegoś, co jeszcze wstrętniejszym się okazało oraz pokonaniu toru przeszkód wreszcie dostąpił zaszczytu ukleśnienia przed senatem.

Grzesznicy — pierwszacy jeszcze jednak więcej się musieli natrudzić, by usłyszeć wreszcie upragnione „są godni!” zostać braćmi studencką. Pięknie się spisał prawnicy, bardzo aktywne okazały się i dwuzęble z wydziału języków obcych. Najwięcej śmiechu i wesołości na sali wywołały popisy w zjadaniu śmietany oraz popychanie wymyślnym ogonem (kartofel na sznurku) kuli papieru. Wreszcie brać studencką (II rok) po odczytaniu uroczystej przysięgi zwolniono — za pozwoleniem senatu — biedaków, którzy obiecali podążać za mistrzami drogą wiedzy. Wesoła zabawa trwa.



ła parę godzin, no i byłaby nie do pomyślenia bez — jak zawsze — wodzirejów: Waldka, Renaty, Darka...

J. L.

NA ZDJĘCIACH: szanowny senat; biedni fukownie na klęczkach; to zjadanie śmietany było naprawdę wesołe.
Fot. Bronisława Kondratowicz



Komputer dla uniwersytetu

Deszczalnie wiemy, że powstaje Uniwersytet Polski w Wilnie. Ma naprawdę wielu przyjaciół. Przyjaciół, którzy nie tylko słowem go wspierają. Oto osobiście z miłą niespodzianką — darem w postaci komputera

PC/AT wystąpił przewodniczący zarządu miasta i gminy Węgrzeczka Bolesław Kanowski, który dar ten do Wilna dostarczył wespół ze skarbnikiem gminy panią Danutą Michałowską, radnym rady Romualdem Lachow-

czem — prezesem Towarzystwa Przyjaciół Wilna i Grodna. Dar został uroczystie wręczony w obecności wykładowców, studentów, dziekana wydziału ekonomicznego i prawa dr Stanisława Majewskiego.

Fot. Bronisława Kondratowicz

Najlepsze podręczniki

Profesorowie Uniwersytetu Gdańskiego pomogli Uniwersytetowi Polskiemu w Wilnie w doborze nowoczesnych podręczników języka angielskiego i niemieckiego. Z funduszy społeczeństwa miasta Gdańska dzięki staraniom Oddziału Gdańskiego Towarzystwa Przyjaciół Wilna i Ziemi Wileńskiej podręczniki zostały zakupione i dostarczone. Ich wartość wynosiła do tysiąca dolarów. Studenci nasi mogą się teraz solidnie uczyć języków zachodnioeuropejskich. Uniwersytecie, towi Gdańskiemu — zawiązaliśmy autokar, liczne książki, znakomitych wykładowców odgryzających swoją wiedzę i czas dla naszej młodzieży. Nie sposób jest w krótkiej notatce wymienić wszystkie akty pomocy tej i innych uczelni Wybrzeża Gdańskiego. W imieniu studentów i profesorów UPW składam Przyjaciółom serdeczne podziękowania.

Romuald BRAZIS,
Rektor UPW

MUZYKORAMA

Po innej stronie „medalu” muzyki pop

Rozmawiam z Wojciechem Korzenewskim, wieloletnim menedżerem grupy „Kombi”, od czterech lat — prezydentem Festiwalu Polskiej w Sopocie. Gościł w Wilnie w ramach II Międzynarodowego Festiwalu Piosenki pop, o którym pisałam poprzednio.

— „Kurier Wileński”? Witam. Jak się trzymacie? Czytam od czasu do czasu. Piszecie kiedyś o „Kombi” — zaczął pan Korzenewski. — Niestety, na dzień dzisiejszy muzykę już nie koncertujemy razem. Może z czasem zbierzemy się na koncert jubileuszowy i znowu do was przyjedziemy?

— Szkoda. W Wilnie ze szczególnym entuzjazmem witalno „Kombi”. Miejmy nadzieję, że jeszcze kiedyś ich ujrzymy. Proszę teraz o kilka słów na temat ogólnej sytuacji muzyki rozrywkowej w Polsce.

— Na razie nie pocieszające. Już od pięciu lat nie jest przyjmowana w kraju ustawa dotycząca praw autorskich. Czekamy ciągle na decyzję Ministra Kultury i ZAKS. Tym-

czasem korzystają z tego złodzieje i piraci. Kopiuje nagrania, wydają o połowę tańsze kasety, zalewają tandetą rynek. Oni zarabiają solidnie, natomiast artystom nikt nie płaci za nagrania. Smutno to stwierdzić, ale Polska zajmuje czwarte miejsce w świecie, wraz z Kenią i Tajlandią pod względem piractwa nagraniowego. Niestety, na razie są równie nie uregulowane ceny na kasety. Są zbyt niskie. Na przykładże normalna kasetka kosztuje w granicach 10 USD, dlatego tam płaci się normalne honoraria wykonawcom.

— Przed kilkoma laty odwiedził się Pan obłąkany nad festiwal w Sopot.

— Było to spontaniczne zaangażowanie, a jednocześnie ogromne ryzyko. Po raz pierwszy

związałem się z festiwalem w 1989 roku. Wszyscy dziwili się, że prywatna osoba wzięła się za to. Przedtem, przed 25 laty, sopotnie festiwalu doświadczyłem. Wtedy musiałem wszystko załatwiać sam. Przede wszystkim zawrzeć umowy z porządnymi sponsorami, ludźmi od reklamy. Żeby przeprowadzić festiwal w Sopot, potrzeba pół miliona USD. Muszę mieć również pewność, że wszystkie umowy zostaną dotrzymane. Nie zmieniły się, nieestety, w Polsce struktury organizacyjne telewizji i radia. I to utrudnia pracę. W dodatku nastąpiły takie zmiany, kiedy nie opłaca się inwestować w artystę, nawet największego. Może dlatego — tegoroczny Sopot był kryzysowy. Może „przejsiowy”? Chciałoby się pójść do przodu, związać się na przykład z jakimś miastem na Zachodzie. W San Remo, a propos, festiwal nie jest lepszy od Sopotu. Kosztuje 4 miliony USD. Tyko tam jest jeden porządny sponsor, porządna reklama telewizyjna.



— Jak jest zdanie Pana o rozwoju muzyki pop na Litwie? Jeśli chodzi tylko o stronę muzyczną, to należałoby w przyszłości zróżnicować na Litwie festiwale po względem stylów, jazz albo rock, country albo pop.

— Dziękuję za rozmowę i życząc Panu powodzenia w Sopocie.

Rozmawiała
Alina LASSOTA
Fot. archiwum

Twórcy harcerstwa

Chcemy moim spotkać grupę harcerzy z placakami, gitarami, podających na rajd, biwak, cioci czy po prostu ziołkę. Niech cię można przetrząść wzmianki w gazetce, i wtedy może ktoś na moment zastanowi się: skąd właściwie to harcerstwo, skąd wzięło się w ogóle?

Harcerstwo — jest to polski skauting, organizacja wychowania młodzieży poprzez przykład w duchu idei służby Bogu, Ojczyźnie, Blizniemu, jest to szansa, przeskok siebie, swoich słabości. Twórcą skautingu światowego był Lord Baden-Powell. A kto założył harcerstwo, kto zasłużył na miano „twórców harcerstwa”?

Mówimy „twórcy”, nie możemy bowiem jednemu człowiekowi przypisać zasługi stworzenia naszego Harcerstwa, jakkolwiek jest jeden zasłużony najbardziej i najbardziej ongiś Harcerstwo oddany: Andrzej Małkowski.

Niech przedmów do nas z kart swych ksiąg:

Ruch skautowy w całej Polsce pochodzi z jednego źródła, ze Lwowa, miasta kresowego Polski.

Tym, który pierwszy powiadał o polskim skautingu angielskim, był Edmund Nagawski, gługłotni i bardzo zażalony sekretarz Londyńskiego Towarzystwa Literackiego; on to w [16X11999] napisał artykuły o angielskim skautingu, a następnie otrzymał od gen. Baden-Powella literaturę tego przedmiotu, oddał sekretarzowi Związku Sokolego, p. S. Biedzie, Główny zaś za pośrednictwem moich przyjaciół ideowych literaturę ową dostała się do moich rąk. (Kazimierz Wyżykowski) użył mnie do napisania pierwszego polskiego podręcznika skautowego i do stworzenia organizacji skautowej młodzieży polskiej.

Podręcznikiem tym była książka A. Małkowskiego „Scouting jako system wychowania młodzieży”, opracowana na podstawie podręcznika B-I-1 „Scouting for boys”. Historia tłumaczenia tej lektury na język polski ma posmak anegdotyczny. Otóż A. Małkowski otrzymał to zadanie jako karę za spóźnienie na ćwiczenia w styczniu 1910 r. Pożartkowo ustosunkował się do tego dość objętnie. Jednakże 15 marca sąd kursu instruktor-skiego „Zarzewia” nakazał A. Małkowskiemu przetłumaczyć to dzieło do 15 kwietnia na zlecenie obowiązków. Małkowski zabrał się do systematycznego studiowania lektury i temat go zaabsorbował.

Pierwsze uświata młodzieży poparty towarzystwami „Sokół” i „Macierz” (dr Kazimierz Wyżykowski) i Tow. Nauczycieli Szkół Wyższych (prof. Eugeniusz Piasecki), a w dalszym ciągu w całym zaborze austriackim zgodzono się, że ze względu na warunki polityczne tego zaboru, patronat nad organizacją skautową należy oddać gniazdom sokolim i Związkowi tych gniazd. W lipcu 1911 roku wyszedł pierwszy polski podręcznik skautowy (A. Małkowski), a od 15 października tego samego roku zaczął wychodzić we Lwowie dwutygodnik „Skaut”. Redagował „Skaut” A. Małkowski, a potem Ignacy Kozielski.

Widzimy, że twórcami Harcerstwa nie tylko byli ludzie poszczególni, ale byli i instytucje.

Parę słów o ludzich...

Pierwsze miejsce oczywiście należy się Andrzejowi Małkowskiemu.

Już na ławach szkoły średniej w Krakowie i we Lwowie dał się poznać jako dzielny organizator i pracownik ruchu odrodzeniowego między młodzieżą szkolną. Znalazł go dobrze kołka młodzieży „Eleuterii” i „Eleu-

sis”. Pracował w „Zarzewiu” i „Drużynach Strzeleckich”, ale dopiero poznawszy dzieło Baden-Powella, ujrzał otwierającą się możliwość harmonizacji wszystkich owych zdrowych dążeń i pięknych idei w jednolitym ruchu wychowawczym i właściwą sobie żarliwością postanowił życie swe całe poświęcić tej sprawie.

Prócz pierwszego polskiego podręcznika skautowego pod tytułem „Scouting jako system wychowania”, wydał piękną książkę „Jak skauti pracują”, przez długi czas zapelniał szpatki „Skautu” swoimi gawędami i artykułami, a potem, już w Ameryce, napisał „O wychowaniu skautowe”, „Pierwsze kroki w skautowie”, „Musztra skautowa”.

Z początkiem pierwszej wojny światowej wstąpił Małkowski do Legionów, wystąpił jednak wkrótce i wyjechał do Szwajcarii, skąd starał się o przyjęcie go do armii angielskiej. Jako cudzoziemiec nie udało mu się to.

Przyjął wobec tego zaproszenie do zorganizowania polskiego skautingu w Ameryce. W 1916 r. organizuje pierwsze polskie oddziały wojskowe w Kanadzie i z nimi przybywa do Francji, gdzie potem wstąpił do tworzącej się tam armii polskiej.

Wysłany przez gen. Józefa Hallera do korpusu gen. Żeligowskiego do Odessy, z misją wojskową, zginął 16 stycznia 1919 r. w zatoce Messyńskiej wskutek wpadnięcia okrętu „Chaonia” na minę.

Druga wybitna osobistość w gronie twórców harcerstwa to Jerzy Grodyński. Przyjął i towarzyszył prac Małkowskiego w organizacjach ideowych, był co do charakteru częściowo jego przeciwnikiem, Małkowski, uczuciowy, żarliwy, porwijający się na rzeczy niebezpieczne i porwijający za sobą młodzież na-

pieciem uczucia, Grodyński — spokojny, stanowczy, surowy, trzeźwy umysł, wywierał wpływ nie mniejszy na swe otoczenie — innymi jednak sposobami. „Jak był przez młodzież kochany — wiedzą ci, co go znali — jakim był bratem i przyjacielem — mogą zaświadczyć Elsomie lwowskie tych dawnych, niezapomnianych czasów” — pisze dr. Strumiłło w „Harcmistrzu”.

Był pierwszym najpoważniejszym, najgorliwszym, naprawdę niezrównanym pracownikiem w organizowaniu pierwszych drużyn, pierwszych kursów, pierwszych władz skautowych we Lwowie, był pierwszym emisariuszem Naczelnej Komendy Skautowej Lwowskiej w Warszawie i w Poznaniu. We Lwowie prowadził wydatną i skuteczną pracę oświatową, społeczną wśród robotników, miał większy niż ktokolwiek wpływ na kierujące czynniki Sokole, był też bardzo czynny przy tworzeniu „stałych drużyn sokolich” i reprezentował stanowczy, ale zdrowy kierunek militarny tej pracy.

Skauting natomiast chciał przed militarystyką uchronić, głęboko pojmując niebezpieczeństwo obniżenia, jakim groziłaby ona ruchowi wychowawczemu. Pnął też znaleźć sposoby zjednoczenia dla pracy skautowej doświadczeń starszych instruktorów. Obmyślał wciąż regulaminy, normujące udział przedstawicieli szkoły, Sokola i rodziny oraz przyjaciół młodzieży w pracy drużyn.

Wojna przyniosła Jerzemu ciężką rozterkę. On, z temperamentu żołnierza przed wszystkim, wystąpił z tzw. wschodnie-go legionu i oddał się pracy skautowej i społecznej — ratowniczej w komisjach biskupin w Krakowie.

Przy pracy nad ostatnimi egzaminami na Politechnice we Lwowie zastał go zamach Rosinów. Teraz ziszczył się marzenie jego życia: został prawdziwie polskim żołnierzem, walczył w obronie tego kresowego miasta, które ukochał, i któremu

najlepsze lata życia i pracy poświęcił.

I w obronie tej zginął śmiertelnie 28 grudnia 1918 r., na ciele wałej lśniły tryalery, kiej własnymi rękami zastanawiając wrogowi drogę do Lwowa... pod Dawidowem znaleziono jego zwłoki.

W literaturze skautowej pozostało śladów pracy Grodyńskiego niewiele: tylko artykuły w Przewodniku Gimnazjalnym „Sokół”, ale wpływ jego ideowy był wielki, a cały szereg pomysłów organizacyjnych przy tworzeniu Związku Harcerstwa Polskiego — to pomysły Grodyńskiego.

Wielkie zasługi położył dla Harcerstwa Ks. Dr. Kazimierz Lutosławski, przede wszystkim zostawiając bogatą spuściznę literacką o trwałej wartości, ale i pracy bezpośredniej, wychowawczej i organizacyjnej wysuwając się na jedno z czołowych miejsc. Brał udział w pracach Naczelnicztwa Lwowskiego, potem Komendy Warszawskiej, wreszcie był komendantem Chorągwi Moskiewskiej. To właśnie on wygrał konkurs czasopisma „Skaut” na polską odznakę skautową. Właśnie z projektu ks. K. Lutosławskiego zaczerpnięto pomysł na Krzyż Harcerski.

Ze wszystkich działaczy w Polsce najwięcej bodaj przyczynił się do ułatwienia życia obywateli w ciężkich czasach i wojny światowej inicjując kolonie młodzieży, w ramach których urządzał się kursy. Pod jego też redakcją wyszła obszerna praca zbiorowa „Kolonie harcerskie” w czasie wojny wydane na zeszytach pn. „Letniska Młodzieży”, aby uśpić czujność cenzury. Z innych prac Ks. Lutosławskiego wymienić należy: „Jak prowadzić pracę skautową”, podręcznik instruktorów; zbiory gawęd „Czuj Duch” i „Czuwaj” oraz spiewnik skautowy.

Na podstawie tygodnika młodzieży harcerskiej „Harcerz” 1927 r. opracowała Naczelniczką Harcerz ZHPnł dh Irena GLADKA

Wszystko przemija, lecz pozostają wspomnienia, których nie sposób wydrzeć z pamięci ludzkiej. Jedne są przyjemniejsze, inne chętniej się je przypominać, wykreślić z życia. Lecz te pierwsze są o wiele trwałe.

Próbuję wyobrazić, że okres młodości mianem już za sobą, wspominałam łaskawie w harcerskiej gromadzie. Nie mówię: w rodzinie, bo wyglądałoby to zbyt sztucznie. Po prostu w gromadzie, wesołej gromadzie.

Patrzę przez okno i widzę ulicę wyłanie kolorowymi kobercem idą Listopad... To już listo-

Listopadowy rajd

pad. Kojarzył mi się zawsze z corocznym organizowaniem rajdem upamiętniającym odzyskanie niepodległości przez Polskę. Na kil. km byłem, ale jeden wspominał szczyt, a mianowicie trasę Rudziński — Troki. Wydawałoby się: co tam zwykła impreza! A jednak. Za każdym razem człowiek poznaje coś nowego, uczy się czegoś, być może, im bardziej dorosła, tym więcej zaczyna filozofować i zastanawiać

się nad problemami, które wcześniej puszczal mimo uszu.

A więc pierwszy dzień, a raczej wieczór, nie zwisłotawo nic nowego, ale... Ech, zawsze to było „to, ale” stanowiło treść gawęd Tomka. Mówił tak szczerze, od siebie, to co czuł. Przy tym jego myśli były mi bardzo bliskie. Były to słowa, na które, wydając mi się, czekałam od miesięcy. Człowiek ma zawsze nadzieję na lepsze, że wszystko mi się ułoży dobrze. Pogoda, ducha pozwala żyć, bo żyć to znaczy walczyć i zwyciężać. Tak zwyczajnie powiedziane, a jednak

niejednemu dało wiele do rozmyślenia. Nie myśleć, że na rajdzie panował tak filozoficzny nastrój i nic poza tym. Ciekawy był quiz, który prowadził nasz niezrównany Mariusz. Ale i bombowili byli chłopcy, którzy włożyli tyle pracy i czasu, aby rajd odbył. Patrole nie miały do przejęcia aż tak dużo kilometrów. Ważne, że pokonywały punkty i jednocześnie wykazywały się swoimi umiejętnościami i wiedzą.

Po rajdzie rozjechalimy się jak najbardziej uszczęśliwieni, zadowoleni z tych kilku dni spędzonych razem.

Ale jeszcze chciałabym powiedzieć kilka słów o obecnym Andrzeju. Większość patroli zebrała się przy pierwszym punkcie.

Gdzie ten Darek! Ciągło go nie ma, a ludzie wciąż nadchodzą. Po godzinie przychodzi komenda i dwiż się nastrój, wszyscy stoja na miejscu. Andrzej z Tomkiem skoczyli szukać Darka. Okazuje się, że czeka w innym miejscu. Prawdziwa ciuciubabka. Najbardziej było widać zdenerwowanie Andrzeja. Przeprowadził, że tak się stało. Ale Andrzej, za co przeproszał? Wszak to stało się z naszej winy, a raczej nieuwagi.

P. S. Przedstawiłam siebie w wielu starstwach pań, wspominając łaskawie w harcerskiej gromadzie.

Zyta KOŁOSZEWSKA „Czarne stopy”

Spór o pępek

Fidi Abduh (34), uprawiający taniec brzucha, został przez sąd w Kairze skazany na 3 miesiące więzienia za chwałę moralności. Podkreślał, że nie tylko brucha, ale i innymi częściami ciała i zachowywała się, ogólnie rzecz biorąc, prowokacyjnie. Czarnowłosa piękność czuje się ukrzywdzona i niewinnie zmieniła z błotem. Uważa się, że to za uznania obosobno, że to dowodem są znaczące role w filmach i musicalach. Poza tym opiewano ją wyłącznie do najlepszych kairskich hoteli.

Sprawa Fidi odgrązła znowu spór między islamskimi fundamentalistami, zdecydowanymi, że pępek i milońkami u rękach dziewczyny — pisze „Der Spiegel”. Wraz jeszcze bowiem nad Niliem nie ustalono, ile nakolki pikantnie może znieść kulturowe dziedzictwo. Islam, który przeciwnicy tańca brzucha uważają za niewłaściwy, nie zezwala kobietom w miejscach publicznych jedynie na obnażanie rąk, stóp i twarzy. Jego zdaniem są też rzucające w natfiaszki, bo np. w Arabii Saudyjskiej, taniec jest zabroniony. Otwarty na świat Egipt

był dotąd bardziej tolerancyjny, bo taniec brzucha przyciągał nie tylko szeków ratowniczych i turystów z Zachodu, ale również był uznaną atrakcją towarzyską. Uprawiali go służebnicy bogów w Babilonie. Miał też prawo bytu na dworze kalifów w Bagdadzie. Naprawdę się nim w rękach Damaszku i Kairu, choć oczywiście wykonywały go nader skąpe przyrodzie panienki. Dla islamskich moralistów jest on jednak wynalazkiem szatanu, podobnie jak hazard i nierząd.

Mniej więcej od początku lat 60. egipskie tancerki muszą zasłaniać nie tylko piersi i biodra, ale również brzuch i plecy. Prasa kairska twierdzi, że taniec staje się coraz bardziej wulgarny, niekiedy przetrząsa się we wschodnie wydanie stripteasu, lub jest przykrywką dla prostytucji, kankany, które widowie tradycji nie wykiwały tancerce za blizną, czyżby stając, zastępując wyzywająco ofertami.

To nie ma nic wspólnego z moją żółką, twierdzi Fidi i zamierza walczyć o swój zawodowy honor. Ewa GRONOWSKA (PAI)

Szansa dla ludzi interesu

Wydział ekonomii i prawa UPW informuje, że zajęcia studium gospodarki rynkowej odbędą się w terminie 30 listopada — 12 grudnia br. Wykłady będą prowadzone w Domu Nauczyciela, przy ul. Wileńskiej 39 w pokoju nr 309. Początek zajęć o godzinie 9.00. Codziennie zostanie przeprowadzonych sześć wykładów.

Studium będzie przebiegało zgodnie z wcześniej zapowiedzianym programem. Należy zaznaczyć, po raz kolejny, że obejmie ono następujące tematy: nowoczesnej ekonomii i gospodarki rynkowej, marketingu, biznesu, planu, handlu międzynarodowego, spekulacji, bankowości, wewnętrznej i rozliczeń międzynarodowych, funkcjonowania wspólnych przedsię-

wzięć z zagranicą. Wykłady będą wygłaszały specjalistki najwyższej klasy w danych dziedzinach z Polski, mającej kontakty z międzynarodowymi organizacjami, jak np. prof. Rapacki — do radca Międzynarodowego Funduszu Walutowego, M.I.N. są to specjalistki ośsośnie prowadzący przedsiębiorstwa międzynarodowe. Należy zaznaczyć, iż wykłady będą prowadzone w języku polskim, lecz chętni mogą otrzymać konsultacje w języku niemieckim, angielskim oraz francuskim.

Uczestnictwo w tego rodzaju studium z pewnością jest niecodzienną szansą dla ludzi pragnących zdobyć szerszą wiedzę z dziedziny nowoczesnych procesów gospodarczych, organizacji wspólnych z fir-

mami zagranicznymi przedsiębiorstw, poważnie myślących o biznesie. Drugi etap studium odbędzie się w Polsce, gdzie szkolenie będzie przebiegało w firmach prywatnych. Po ukończeniu jego będą wydane specjalne dyplomy. Studium gospodarki rynkowej planuje się przeprowadzać w trybie ciągłym. Opłata 3 tysiące złotych, na pokrycie kosztów wynajmu sali, obsługi. Inne wydatki związane z organizacją studium finansuje firma „Kolmek”.

Chętni uczestniczenia w szkoleniu mogą się jeszcze zapisać na kurs w siedzibie SNPL przy ul. Sobczak 5, lub telefonicznie: 61-15-16, 61-38-34. Ewentualnie w dniu rozpoczęcia studium już na miejscu. Warto skorzystać z niecodziennej okazji! Inf. w.

Ustawa Republiki Litewskiej o hipotece

Jeżeli list hipoteczny został zgubiony, to dłużnik lub wierzyciel mogą prosić sąd miejski, dzielnicowy, rejonowy o unieważnienie zgubionego listu i na podstawie tego zrekonstruować prawa w trybie ustalonym przez Kodeks Postępowania Cywilnego Republiki Litewskiej (wywoławczy przewód sądowy).

Jeżeli na sądzie uznano za nieważny list hipoteczny, na którego podstawie ma być realizowana wierzytelność, to urządnik hipoteczny wystawia zainteresowanej osobie nowy list hipoteczny.

Jeżeli w sądzie unieważniono spłacony już list hipoteczny, urządnik hipoteczny na podstawie takiej uchwały anuluje wpis zastawny w księdze hipotecznej i hipoteka zostaje zakończona.

VI. PRZEKAZANIE I ZASTAWIENIE HIPOTEKI

Roszczenia hipoteczne wierzyciel może przekazać innej osobie w wyjątkim przypadku, gdy na podstawie porozumienia stron w księdze hipotecznej zapisano, że wierzyciel nie ma prawa tego czynić. Takie porozumienie stron jest niemożliwe, jeżeli roszczenia zabezpiecza hipoteka listowa.

Do osoby, która nabyła roszczenia hipoteczne, przechodzą wszystkie uprawnienia wcześniej, szego wierzyciela hipoteczne.

Przekazanie imiennych list hipotecznych można w urzędzie hipoteczny albo u notariusza w trybie ustalonym przez Indosament w sprawie przekazywania papierów wartościowych.

W razie przekazywania roszczenia hipoteki ochronnej, w urzędzie hipoteczny musi być zawarta umowa w sprawie przekazania, która staje się prawnym dowodem na dzień jej zarejestrowania w księdze hipotecznej. We wpisie w księdze hipotecznej o przekazaniu należy podać: nazwę urzędu hipotecznego, datę wpisu, zastawiony majątek i jego właściciela, osobę, nabywającą roszczenia hipoteczne, osobę, przekazującą roszczenie hipoteczne.

Jeżeli hipoteka jest zarejestrowana jako ochronna, wierzyciel hipoteczny może przekazać swemu pierwszeństwo kolejności innej osobie wierzycielowi hipotecznemu

(Dokończenie. Początek w numerze poprzednim).

Co, kiedy, gdzie

KONCERTY

I znów w naszym grodzie znacząca impreza muzyczna. Mam tu na myśli drugi **Festival Współczesnej Muzyki Bałtyckiej „Gaida”**. Po raz pierwszy tego rodzaju impreza odbyła się w roku ubiegłym. Tradycyjnie pod czas takich świąt prezentowana jest muzyka współczesna wszystkich krajów bałtyckich. W ich ramach w wielu salach koncertowych Wilna odbywają się obecnie koncerty najrozmaitszych zespołów muzycznych.

— Dzisiaj w **Salie Sali Pałacowej** Pracowników Sztuki wystąpi **Zespół Muzyki Nowej** (kier. S. Nekas), aktorka **N. Geilinyte** oraz **orkiestra szkoły Im. M. K. Ciurlionisa**. Prezentowane będą utwory B. Kutavičiusa na 60 rocznicę urodzin kompozytora.

— Jutro w tej samej sali zabrzmią utwory O. Balakauskasa, J. Karlosa, E. Mągi i in.

— W sobotę w **Katedrze** o godz. 12 dziesięć będzie muzyka organowa. Zaprogramowane zostają utwory: D. Bortzo, H. Jannetelli, K. Penderickiego.

— Dzisiaj natomiast w **Domu Kompozytora** odbędzie się seminarium oraz przesłuchanie muzyki elektronicznej.

tego samego dłużnika. Jeżeli suma roszczenia wierzyciela przekracza kwotę pieniężną, której kolekcja jest mniejsza od sumy osoby przejmującej, to konieczna jest zatwierdzenia notarialnie zgoda wierzyciela z kolekcją dłużnika, który nie zaimuwa osoby przekazującej i osoby przejmującej.

Wierzyciel hipoteczny może zastawić list hipoteczny dla zabezpieczenia otrzymanej pożyczki. W razie zastawienia listu hipotecznego termin zwrotu długu nie powinien przekraczać terminu zwrotu długu podanego w liście hipotecznym. Procenty, na leżne z tytułu listu, otrzymuje posiadacz listu. Dla zabezpieczenia otrzymanej pożyczki nie może być zastawione roszczenie hipoteki ochronnej.

VII. ŚCĄGNIĘCIE DŁUGU NA RZECZ WIERZCIELA HIPOTECZNEGO

W razie niepełnienia przez dłużnika wierzytelności w terminie ustalonym w umowie, wierzyciel może zwrócić się do urzędu hipotecznego w sprawie ściągnięcia długu. Urząd hipoteczny upomina dłużnika i właściciela zastawionego mienia, że w wypadku niewrótowania długu w ciągu dwóch miesięcy, zastawiony majątek zostanie sprzedany na licytacji.

Od chwili upomnienia właściciela zastawionego majątku traci prawo przekazania majątku innym osobom, jak też zastawienia, wydzierżawienia lub obciążenia go innymi prawami. Umowy sporządzone z naruszeniem tych zakazów, mogą być unieważnione w trybie sądowym.

Dochody uzyskane z zastawionego majątku po dniu wręczenia upomnienia przez urząd hipoteczny, obliczane są osobno od zastawionego majątku i wykonywane do zaspokojenia roszczeń wszystkich aktualnych wierzycieli.

W razie niewrótowania pożyczki w terminie podanym w upomnieniu, wierzyciel powinien złożyć w urzędzie hipotecznym podanie w sprawie ściągnięcia pożyczki. Po otrzymaniu podania sędzia hipoteczny podejmuje decyzję w sprawie sprzedaży na licytacji majątku zastawionego za pożyczkę.

O licytacji muszą być powiadomieni na piśmie wszyscy wierzyciele hipoteczni, dla zaspokojenia roszczeń których właśnie zastawiony jest ten majątek.

Licytację ogłasza się i przeprowadza w trybie ustalonym przez Kodeks Postępowania Cywilnego Republiki Litewskiej i niniejszą ustawę. Jeżeli uzyskana na licytacji cena majątku wynosi się zbyt niska kotoremu z wierzycieli hipotecznych, to może on w terminie 10 dni od dnia licytacji żądać przeprowadzenia nowej licytacji, proponując cenę co najmniej o jedną dziesiątą wyższą od tej, za którą sprzedano majątek. W przypadku, gdy wierzyciele nie protestują licytacji, sędzia hipoteczny zatwierdza protokół sprzedaży majątku na licytacji i w ciągu trzech dni podejmuje decyzję w sprawie ustania wszystkich hipotek i informuje o tym służbę rejestru majątkowego.

Srodki za nabyty na licytacji majątek wpłaca się na konto depozytowe urzędu hipotecznego i na mocy decyzji sędziego hipotecznego w terminie 4 dni od zatwierdzenia aktu sprzedaży majątek rozdzielany jest wśród wierzycieli hipotecznych zgodnie z kolejnością zabezpieczenia ich roszczeń. W tym samym dniu roszczenia zarejestrowanych wierzycieli hipotecznych zaspokajane są proporcjonalnie do sumy ich roszczeń.

Wierzycielowi hipotecznemu zwraca się:

- 1) sumę pożyczki;
- 2) procenty za ostatnie trzy lata przed zakończeniem ustalonego terminu zrealizowania wierzytelności albo przed ogłoszeniem niewypłacalności właściciela zastawionego mienia lub jego likwidacji;
- 3) wydatki na ściągnięcie pożyczki.

Odpis decyzji sędziego hipotecznego w sprawie podziału sumy wysła się do wszystkich wierzycieli hipotecznych.

Jeżeli wierzyciele w ciągu 10 dni od dnia otrzymania odpisu decyzji oświadczą, że nie zgadzają się z podziałem sumy, to spór pożyczek odracza się. Spór w sprawie podziału sumy między wierzycielami, między wierzycielami i dłużnikami rozpatrywany jest w sądzie w trybie powództwa ogólnego na podstawie powództwa jednego z nich. W tym przypadku pożyczki spłaca się na podstawie tytułu wykonawczego, wystawionego po uprawnieniu się do decyzji.

W przypadku, gdy nie zaistnieje spór, uzyskane ze sprzedaży majątku sumy spłacane są wierzycielom hipotecznym w trybie ustalonym decyzją sędziego hipotecznego, a pozostała suma, po potrąceniu wydatków na przeprowadzenie licytacji oraz podatków, zwracana jest właścicielowi sprzedanego mienia.

Jeżeli ktoś spośród wierzycieli jest niezadowolony, to należna mu suma wniesiona zostaje na konto depozytowe urzędu hipotecznego.

Jeżeli na licytacji został sprzedany majątek, który po zarejestrowaniu hipoteki nabyła trzecia osoba, to ta osoba ma ustawiczne prawo do dłużnika w sprawie zrealizowania roszczenia w całej ilości.

VIII. TRYB REJESTRACJI HIPOTEKI

Hipoteka traci prawomocność od chwili, gdy anuluje się wpis w księdze hipotecznej. Po spłaceniu do końca swego długu albo spełnieniu innych umówionych wierzycielowi warunków, zastawione mienie może być żądać, aby hipoteka została zakończona. Urząd hipoteczny anuluje wpis w księdze hipotecznej w ciągu dwóch dni od dnia dostarczenia dokumentu lub listu hipotecznego, w których odnotowano, że wszystkie roszczenia z tytułu hipoteki zostały spełnione.

Osoba, która nabyła zastawione mienie warunkowo, dopóki wierzyciel nie zwróci się do urzędu hipotecznego w sprawie ściągnięcia długu, może uwołać majątek od hipoteki, proponując wierzycielowi mniejszą sumę niż przewiduje wierzytelność. Nabywca zastawionego mienia powinien przedstawić urzędowi hipotecznemu umowę o kupnie-sprzedaży majątku oraz podanie z prośbą o zezwolenie na uwołnienie majątku od hipoteki, podając w nim sumę, proponowaną za uwołnienie majątku. Urząd hipoteczny powinien o tym powiadomić wierzyciela.

Jeżeli w ciągu 40 dni wierzyciel nie powiadomił urzędu hipotecznego, to uważa się, że go dzieli się z proponowaną ceną. Nowy właściciel majątku składa wierzycielowi uwołnioną sumę i w ten sposób kończy hipotekę. Urząd hipoteczny rejestruje hipotekę w ciągu dwóch dni od dnia przedstawienia dokumentu potwierdzającego spłacenie umówionej sumy.

Jeżeli wierzyciel nie zgadza się z proponowaną ceną, to sędzia hipoteczny powinien ogłosić licytację. Cenę wywoławczą proponuje wierzyciel. Cena ta powinna być wyższa od proponowanej mu ceny co najmniej o jedną dziesiątą. W przypadku, gdy na licytacji nie będzie nabywców, majątek powinien kupić wierzyciel za cenę wywoławczą.

Osoba, która warunkowo nabyła kilkakrotnie zastawione mienie, może uwołnić mienie od hipotek w trybie kolejności ich rejestracji.

Jeżeli majątek sprzedawany jest na licytacji, wierzyciel powinien pokryć wydatki na załatwienie kupna majątku osobie, żądającej uwołnienia majątku od hipoteki.

Spadkobiercy zastawionego majątku nie mają prawa uwołnić majątku od hipoteki.

Przymusowa sprzedaż zastawionego majątku na publicznej licytacji uwalnia go od wszystkich hipotek. Hipoteki sprzedanego majątku rejestruje się w ciągu dwóch dni od zatwierdzenia

protokołu licytacji. Wierzyciel ma prawo do chwili zrzec się hipoteki, chociaż dłużnik nie zrealizował wierzytelności. W tym przypadku wierzyciel powinien pisać w urzędzie hipotecznym podanie z prośbą o anulowanie hipotecznego zabezpieczenia roszczeń. Jeżeli został wysłany list hipoteczny, to wierzyciel powinien przedstawić ten list urzędowi hipotecznemu.

Urząd hipoteczny o zakończeniu hipoteki powinien powiadomić pisemnie właściciela zastawionego mienia i wierzyciela w ciągu trzech dni od dnia anulowania wierzyciela.

Jeżeli po upływie terminu hipoteczny jest niezadowolony z zastawionego mienia, to dłużnik może wniesić podanie do rozliczenia sumy pożyczki, procentów na depozytowe konto do urzędu hipotecznego i z podaniem w urzędzie hipotecznym z prośbą o zakończenie hipoteki.

Po podjęciu przez sędziego hipotecznego w sprawie zaspokojenia roszczeń zainteresowanej osoby hipoteki wyrejestrowuje się z listu hipotecznego i powinien ogłosić w prasie o anulowaniu listu hipotecznego wierzyciela i uwołnić wierzyciela do odebrania umieszczonej w depozycie sumy hipotecznego należnej do sumy pożyczki. Wierzyciel może odebrać dług w ciągu 10 dni. Jeżeli wierzyciel w ciągu 10 dni nie odebrał należnego mu długu, to sędzia hipoteczny informuje powtórnie w prasie wierzyciela o możliwości odebrania długu. Jeżeli wierzyciel w ciągu sześciu miesięcy od dnia wydrukowania zawiadomienia nie zjawia się, aby odebrać dług, to traci do niego prawo. Urząd hipoteczny zwraca 2/3 druku z ankiwizem, a 1/3 przekazuje do budżetu państwa. Jeżeli hipoteka została zarejestrowana w liście, to na mocy decyzji sędziego hipotecznego list uważa się za nieważny i w terminie trzech dni zawiadamia się o tym w prasie.

Jeżeli od zakończenia terminu wpłaty długu wierzyciel w ciągu 10 lat jest niezadowolony z zastawionego mienia, a do dłużnika może żądać, aby hipoteka została anulowana. Sędzia hipoteczny po otrzymaniu podania zainteresowanej osoby przestrzega w prasie wierzyciela, że w ciągu 6 miesięcy musi zgłosić swą prawa hipoteczne. Jeżeli we wskazanym terminie wierzyciel nie odzywa się, to na mocy decyzji sędziego hipotecznego hipotekę kończy się i wierzyciel traci prawo do roszczenia. Jeżeli hipoteka była zarejestrowana jako listowa, to ją na mocy decyzji sędziego hipotecznego uznawany jest za ważny i w ciągu 3 dni zawiadamia się o tym w prasie.

Hipotekę kończy się po uwołnieniu zgubionego spłaconego listu hipotecznego.

Przewodniczący Rady Najwyższej Republiki Litewskiej
Vytautas LANDSBERGIS
Wilno, 6 października 1992 r.

ZAPROSZENIE DO KALWARI

W niedzielę 29.XI o godz. 15.00 w kościele pw. Krzyża św. w Kalwarii Wileńskiej sk. phm. Dariusz Stańczyk, Naczelny Kapelan ZHP na Litwie odprowadzi uroczystą Mszę św. dla harcerzy i harcerzy. Koła Przejściół

Harcerstwa. Tym nabożeństwem duszpasterstwo młodzieży harcerskiej rozpoczyna comiesięczne spotkania modlitewne. Będzie to również duchowe przygotowanie się do powitania Złastuna Pokoju — Jana Pawła II.

Inf. wt.

WYSTAWY

— **Centrum Sztuki Współczesnej**, Wokiedu 2 (Niemiecka). Prezentowane tu jest malarstwo R. Sliży, grafika i rzeźba P. Repšysa oraz grafika I. Kabakowa.

— **W Muzeum Sztuki**, Didžioji 31 (Wiełka) czynna jest jubileuszowa wystawa M. Cvirkienė oraz wystawa S. Dembowskiej-Römer.

— **W Pałacu Pracowników Sztuki**, Daukanto 3/8 (plac Daukantasa) czynny jest pokaz ekslibrisów z okazji Dnia Niepodległości Finlandii.

— **W Galerii „Vartai”**, Vilniaus 39 (Wileńska) obejrzeć można grafikę E. Krutaiūnaitė.



WŁAŚCIWOŚCI LECZNICZE JAGOD

A. Jerzyni (czarne maliny). Są pożyteczne przy biegunkach, schorzeniach dróg oddechowych, anginie. Można je spożywać na surowo, jako galaretki, konfitury.

B. Czerśnie. Mają działanie regulujące, mineralizujące, regenerujące, energetyczne dla organizmu. Są przeciwréumatyczne, przeciwsclerotyczne. Przeprowadzają 1—2-dniową kurację regenerującą, odżywiają się, w tym czasie czerśnie, wywołują proces oczyszczania organizmu.

C. Śliwki. Są regenerujące, regulujące, antyinfekcyjne. Owe należą spożywać tylko dojrzałe. Spożywane na czczo świeżych śliwek z chlebem razowym przeciwdziała zaparciom.

D. Truskawki. Mają właściwości odżywcze, regeneracyjne, mineralizujące, przeciwniekrwotyczne. Pobudzają działanie gruczołów wydzielniczych.

Prenumerata-93

"Kurier Wileński" —

w każdej polskiej rodzinie

TYLKO DO 30 LISTOPADA BR. I POCZĄTKOWO TYLKO NA 3 MIESIĄCE JEST ZAŁATWIANA PRENUMERATA

Przypominamy jeszcze raz o jej kosztach

	1 mies.	2 mies.	3 mies.
Gazety	84	168	252
Dostarczanie	63	126	189
Ogółem	147	294	441

Obok jeszcze raz zamieszczamy kwit prenumeraty. Po wypłaceniu go, wyciągnij i wpłać należną na prenumeratę sumę załonów. W ten sposób nie będziecie musieli poszukiwać blankietu i płać za dodatkową pocztę.

Indeks prenumeraty "Kuriera Wileńskiego" — 67218.

Prenumeratę "K. W." można załatwić na pocztach, w oddziałach łączności, w listonoszy oraz kolporterów społecznych. Nasz dziennik możecie zaabonować również w redakcji: Vilnius, Lalwies pr. 60, XI piętro, pokój nr 1114 w dniach pracy (od godz. 9 do 17) oraz w wileńskiej księgarni "Aura" (Gedimino pr. 2) w piątek od 15 do 18 i w poniedziałek od 11 do 13.

SZANOWNY CZYTELNIKU, DO KONCA PRENUMERATY POZOSTAŁO JUŻ TYLKO 2 DNI. BYĆ MOŻE JEST TO OŚMIATNIA OKAZJA ZAABONOWAĆ NASZ DZIENNIK ZA TĄ CENĄ.

Giełda "KURIERA"

PRZEDSTAWICIELSTWO JUŻ JEST AMBASADA

Przedstawicielstwo Litwy w Moskwie zostało przekształcone w ambasadę. Cmach na ul. Worowskiego 24 przekształcono z kolei w przedstawicielstwo handlowe, do którego należy również tzw. "Dom gościnny", czyli hotel.

PERSPEKTYWY HANDLOWE

Litwa nawiązała kontakty handlowe z 30 krajami zachodnimi. W handlu zagranicznym republiki, Polska ma udział 18 proc., Niemcy 15 proc., Wielka Brytania 10 proc.

Mówi się o stworzeniu strefi wolnego handlu na Litwie. Pierwszą taką strefą powstanie prawdopodobnie w Kłajpedzie. Podobna ma być stworzona na granicy z Polską. Ta ostatnia ogarnie kraje bałtyckie i obwód kaliningradzki. W ten sposób Litwa stanie się swego rodzaju korytarzem handlowym między Wschodem i Zachodem. Aby to osiągnąć trzeba skierować na Litwę jak najwięcej zachodnich inwestycji.

PRANIE W KŁOPOCIE

Wysokie koszty energii elektrycznej, środków pociągów, transportu itp. sprawiają, że usługi kłopotliwej i coraz mniej klientów. Obciążenie z pralni państwowych. Obciążenie pracy zmniejsza się o połowę. Daje się we znaki również brak ciepłej wody. Pracownicy pralni skarżą się, że ludzie oddają do pralni tak zanieczyszczone pościel i bieliznę, że trudno się ich później domyć. Z kolei klienci mają pretensje, że z braku środków pociągów pralni zwracają im pościel prawie w takim samym stanie, w jakim była oddana.

Za kilo upranej pościeli pobiera się teraz 60 tal.

MIESZKANIE Z AUKCJI

21 listopada w Wileńskiej Służbie Prywatyzacyjnej odbyła się aukcja mieszkaniowa. Sprzedano

trzy jednopokojowe mieszkania, dwa trzypokojowe. Trzypokojowe mieszkanie (70 m²) kosztowało 170 tys. załonów (cena wywoławcza 54 tys.), jednopokojowe — 94 tys. tal. (cena wywoławcza 28 tys.). 70 proc. środków uzyskanych na aukcji pójdzie na fundusz mieszkaniowy, 30 — na fundusz samorządu.

SPRZEDANO 100 SZTUK

Przedstawicielstwo znanej firmy "Minolta" w Wilnie twierdzi, że wiecie mu się nad wyraz dobrze, lepiej niż się spodziewano. Większość pracowników firmy przeszła przeszkolenie w Wiedniu, więc pracuje na najwyższym poziomie. Od początku swej działalności firma sprzedaje już ponad 100 samochodów "Mazda". Ciekawy fakt, 93 proc. swej produkcji, korporacja wywazywa nie w rodzimym Japonii, lecz poza jej granicami.

"AUTO VILTIS"

Na ul. Tłsnago 19 w Wilnie otwarto pierwszy litewsko-niemiecko-rosyjski salon samochodowy "Auto Viltis". W salonie można nie tylko nabyć samochód, ale też naprawić go, dostać zapasowe części. Obecnie można tu nabyć dziesięć samochodów osobowych i dwa mikrobusy.

NA HALI

W związku z uwalnieniem cen na mięso i nabiał, na bazarach również ceny skoczyły. Kilo boczku kosztowało w środę 260 tal., wieprzowiny 270, cielęciny 250—270, wędzonej polędwicy 800, kielbas 300—400, litr śmietany 130, kilo masła 320, paczka margaryny 40, kilo cukru 110, słoiczek majonezu 70 tal. Lit. kwaczanej kapusty 70, kilo kwaszonych ogórków 80 tal. Kilo jabłek 70 tal.

KURSY WALUT W BANKACH LITEWSKICH (na 25 listopada)

Bank Oszczędnościowy: dolar — 264 (skup), 273 (sprzedaż), marka niemiecka — 165 (skup), 170,60 — (sprzedaż).
Bank Wileński: dolar — 264,60 (skup), 275,40 (sprzedaż), marka niemiecka — 163,66 (skup), 170,34 (sprzedaż).
"Hermis": dolar — 265 (skup), 276 (sprzedaż), marka niemiecka — 164 (skup), 172 (sprzedaż).

NARODOWY BANK LITEWSKI

Nazwa waluty	Skup	Sprzedaż
Dolar australijski	180,40	185,90
Szwajcarski	23,60	24,30
Funt brytyjski	298,70	410,80
Marka niemiecka	164,20	169,10
Golden holenderski	146,50	151,00
Korona duńska	42,50	43,80
Dolar kanadyjski	205,10	211,30
Korona norweska	40,70	42,00
Dolar USA	264,00	272,00
Marka fińska	50,50	52,00
Frank francuski	48,40	49,90
Korona szwedzka	43,90	45,20
Korona szwajcarska	182,00	187,50
Ruble rosyjski	0,50	0,80

VSPJ "Lietuvos spauda" laikraščio žurnalas F. SP-1
ABONEMENTAS 67218 (leidinio indeksas)
KURIER WILEŃSKI (leidinio pavadinimas) Komplekty skaičius
1993 metų mėnesiams
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
Kur (pašto indeksas) (adresas)
Kam (pavardė, inicialai)

PRISTATYMO KORTELE
PV vieta re-jestras laikraščio žurnalas 67218 (leidinio indeksas)
KURIER WILEŃSKI (leidinio pavadinimas)
Ka-ina prenumeros pristatymo peradresavimui 1993 metų mėnesiams
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
Kur (pašto indeksas) (adresas)
gavęs kodas gavęs pavadinimas namas butas
Kam (prenumeratoriaus pavardė ir inicialai)

Uwaga!

Panie i Panowie!

MACIE PANSTWO DOŚĆ KORZYSTANIA ZE WSPÓLNEJ KUCHNI, CHCECIE POPRAWIĆ SWE WARUNKI ŻYCIA, CHCECIE MIEĆ WŁASNE OSOBNIE MIESZKANIE.

Nie ma sprawy!

FIRMA POMOŻE PANSTWU WYMIENIĆ DUŻE MIESZKANIA, DOMY NA OSOBNIE MIESZKANIA W NOWYCH DZIELNICACH I NIE TYLKO TO...

ZWRACAC SIĘ: VILNIUS, TEL. 66-14-05.

(Zam. 1335)

Chcecie obejrzeć, porobić zakupy?

Firma "Valunta" oferuje dwie podróże przedbonizenarodzeniowe do Moskwy pociągiem w dniach 3 i 10 grudnia. Pobyt w Moskwie potrwa 2 dni, nocleg w hotelu.

Zapraszamy na 3-dniowy wyjazd autokarem do polskiego miasta Torunia i jego okolic w dniach 10 i 17 grudnia. Koszt — 15 dolarów USA i 3000 talonów.

Zwracać się: Vilnius, tel. 44-37-73 w godzinach od 9 do 16.

(Zam. 1358)

SKUPUJEMY

czeki inwestycyjne. Placimy od razu.
Zwracać się: Vilnius, Tel. 12a, tel.: 22-78-90.
(Zam. 1328)

KUPIĘ MIESZKANIE

za 1.500—2.000 dolarów USA.
Zwracać się: Vilnius, tel. 41-64-21.
(Zam. 1292)

Kalendarium

* Piątek (27.XI) jest 332 dniem 1992 r. Do końca roku 34 dni.

* Znak Zodiaku — Strzelec.
* Imieniny: Franciszka, Ody, Waleriana, Wirgiliusza.

* Wschód Słońca — 8.13, zachód — 16.02. Długość dnia 7 godz. 49 min.

Pogoda

Litewska Służba Hydrometeorologiczna przewiduje na 27 listopada zachmurzenie z przejaśnieniami, krótkotrwałe opady, wiatr północno-zachodni, umiarkowany do silnego. Temperatura 2—4 stopnie ciepła.

28 listopada bez opadów, mgła, temperatura w nocy 1—6 stopni mrozu, w dzień od —4 do +1 stopnia. 29 listopada krótkotrwałe opady, temperatura w nocy około 0 stopni, w dzień 0—5 stopni ciepła.

SKUPUJEMY

dolary USA i marki niemieckie.

Zwracać się: Vilnius, tel. 35-48-22. (Zam. 1242)

SPRZEDAJEMY

dolary USA i marki niemieckie.

Zwracać się: Vilnius, tel. 75-25-74. (Zam. 1243)

SPRZEDAJE SIĘ

nierozpakowaną lodówkę i zamrażarkę, maszynę do szycia „Czajka” 142 M.

Zwracać się: Vilnius, tel. 42-61-67. (Zam. 1342)

NA KORZYSTNYCH WARUNKACH

skupujemy czeki inwestycyjne.
Zwracać się: Vilnius, Zirmunu 27, 2 piętro, tel. 77-99-76. (Zam. 1338)

PATIKRINKITE ABONEMENTO UŽPILDYMA

Ant abonemento turi būti kasos aparato atspaudas.
[forminanti prenumeratą (peradresavimą) be kasos aparato, ant abonemento turi būti ryšų skyriaus kalendorinis žymeklis. Tokiu atveju abonementas prenumeratoriui išduodamas su kvitu apie prenumeratos (pristatymo, peradresavimo) apmokėjimą.

[forminanti prenumeratą laikraščiu ar žurnalui, o taip pat ir peradresuojanti leidinį, abonementą su pristatymo kortele prenumeratoriui užpildo rašalu, įskaitomai, be sutrumpinimų, sutinkamai su sąlygomis, išdėstytomis Lietuvos spaudos kataloguose.

UAB "Tele SAT press", SI 4252 Sp. Olmpija, 1991, Ula Nr. 730, Tir. 200000

Televizija

PIĄTEK, 27 LISTOPADA

LTV-1

9.00 — Program. 9.05 — Žinia. Klaipėdka. 9.50 — Komedia filmowa „Człowiek, który zamienił babcię”. 18.00 — Wiadomości. 18.15 — Suwalska wieczorynka. 19.00 — Stolica. 20.00 — Dobranocka. 20.25 — Reklama. 20.30 — Nowości. Opinie. 21.05 — Ten szalony szalony świat handlarzy. 21.30 — Labirint. 23.00 — Podróż do Tunisu. 23.15 — Wiadomości wieczorne. 23.30 — Międzynarodowy konkurs „Vilnius-92”.

TV Litwy Wschodniej

18.00 — Trans. programu TVP-I. 19.15 — Wiadomości w język litewskim. 19.25 — Pozostałą najsilniejsi. 19.50 — Film



KTO URODZIŁ SIĘ
27 LISTOPADA

Odnaczają się wyjątkowa intuicja. Mają duże poczucie własnej wartości i wiary we własne siły. W działaniu są zdecydowani i konsekwentni. Cechuje ich otwartość i bezpośredniość. W swoim środowisku cieszą się niekwestionowanym autorytetem. W stosunku do najbliższych są niejednoznaczni. Z jednej strony tkwi w nich duża wrażliwość, z drugiej zaś, zuchwałość, a nawet despotyzm.

anim. 20.00 — Wiadomości, w język rosyjskim. 20.10 — Film anim. 20.20 — Oaza M. 20.45 — Wiadomości w język polskim. 20.55 — Teleskop. 21.00 — Nie śpij jeszcze... 21.10 — Trans. programu TVP-1.

Warszawa

11.00 — „Sauna” — film fab. prod. polskiej. 12.35 — Kwadrans na kawę. 12.50 — „Sto lat” — magazyn ubezpieczeń społecznych. 13.00 — Wiadomości. 13.10 — Program dnia. 13.15—17.00 — Telewizja edukacyjna. 17.05 — Dla dzieci: „Ciuchcia”. 17.50 — Język angielski dla dzieci. 18.00 — Telexpress. 18.20 — „Triumf cywilizacji zachodniej” (12) — serial dok. prod. ang. 19.15 — Każdy ma prawo. 19.30 — Mistrzostwa Polski formacji tanecznych. 20.00 — Wieczorynka. 20.30 — Wiadomości. 21.10 — „Sauna” — film fab. prod. polskiej. 22.45 — Zawsze po 21. 23.45 — Wiadomości. 0.05 — Historia Hollywoodu (3) — serial dok. prod. USA. 0.55 — „Siódemka” w „Jedynce”. 1.55 — „Les Paul” — człowiek, który odmienił muzykę” — film dok.

Ostankino

4.55 — Program. 5.00 — Dziennik. 5.20 — Gimnastyka. 5.30 — Poranek. 7.45 — Filma gwarantuje. 8.00 — Dziennik. 8.20 — TV serial Bcgaici też płaczą. 9.05 — Do lat szesnastu i więcej. 9.25 — TV film dok. 9.40 — Klub podróżników. 10.30 — Przedstawia międzynarodowy kanał Ostankino. 11.00 — Dziennik. 11.20 — TV film fab. „Lew Guricz Szinickin”. 12.35 — TV film fab. „Nasze letnisko”. 14.00 — Dziennik. 14.20 — Program. 14.25 — Brvd. 14.50 — Biznes. 15.05 — Notes. 15.10 — Serial anim. „Pszczółka Maja”. 16.00 — TV film dok. 16.10 — Centrum. 16.50 — Ekspres prasowy. 17.00

— Dziennik. 17.20 — Normandia-Niemen. 17.50 — Człowiek i prawo. 18.20 — Wagon-03. 18.50 — Pole cudów. 19.45 — Dobranocka. 20.00 — Dziennik. 20.35 — Program. 20.40 — TV film fab. „Stary przyjaciel”. 21.35 — Biuro polityczne. 22.05 — Program muzyczny. 22.45 — Człowiek tygodnia. 23.20 — Autoshow. 23.40 — Program rozrywkowy. Podczas przerwy — Dziennik. 0.40 — TV film fab. „Nasze letnisko”.

TV Rosji

7.00 — Wiadomości. 7.20 — Reklama. 7.25 — Czas biznesmenów. 11.00 — TV serial „Santa Barbara” (105). 11.50 — W wolnym czasie. 12.05 — Nostalgiczne wieczorki. 12.35 — TINKO. 12.40 — Sprawa chłopca. 13.00 — Wiadomości. 15.00 — Telegleda. 15.30 — Studio „Wzrost”. 16.15 — Minaret. 16.30 — TV film „Rodzina Smirnowów. Jak żyć?”. 17.15 — Trus. M. 17.30 — Wald Disney przedstawia. Film fab. „Sprawa Justina”. 18.45 — Święto co dzień. 18.55 — Reklama. 19.00 — Wiadomości. 19.20 — W centrum wystawowym. 19.25 — Temat z wariacjami. 21.00 — Serial dok. „Monstrum”. Film 6. „Ostatnie imperium”. 21.55 — Reklama. 22.00 — Wiadomości. Prognoza astrologiczna. 22.25 — Karuzela sportowa. 22.30 — Dziś w RN FR. 22.45 — Salon wieczorny.

SOBOTA, 28 LISTOPADA

ITV-1

8.15 — Program z Klejdan. 9.00 — Wiadomości. 9.05 — Dla dzieci. 10.05 — Ziemia Klaipėdka. 10.50 — Słowo chrześcijańska. 11.00 — Zgoda. 12.00 — Program białoruski. 12.20 — Zdrowie. 12.50 — Droga. 12.50 — Film fab. dla dzieci „Dzikie la-będzie”. 14.40 — Gest. 15.10 — Film dok. 15.40 — Sport na świecie. 16.35 — Opera W. A.



Bankas HERMIS
Szanowni Państwo!

Wątpliwości opróżniają Waszą kieszeń.

Jeżeli powierzycie nam co najmniej

10.000 talonów to

po 3 miesiącach będziecie mieli — 11.500 talonów!

po 6 miesiącach — 13.500!

po roku nawet — 19.000 talonów!

Czekamy na Państwa pod adresem: Vilnius, J. gailos 9/1, tel. 22-67-72, fax. 61-56-34

Kaunas, Kęstučio 38, tel. 22-85-83

Panevežys, Respublikos 36, tel. 3-59-36

Druskininkai, Dabintos 3, tel. 5-58-91.

Pieniądże Państwa już w Hermisie?

Znakomicie. Otrzymacie Państwo
więcej niż się spodziewali

(Zam. 1345)

Mozarta „Wszystkie są takie”. Część 1. 17.55 — Wiadomości. 18.05 — Czas 2 opery W. A. Mozarta. 19.15 — Pod własnym dachem. 20.00 — Dobranocka. 20.25 — Reklama. 20.30 — Panorama. 21.00 — Premiera video-seriale „Kavališvies”. 21.45 — Mistrzostwa świata w piłce ręcznej kobiet Litwa-Francja. 22.50 — Film anim. 23.00 — Podróż do Tunisu. 23.30 — Międzynarodowy konkurs „Vilnius-92”.

LTV-2

8.55 — Przegląd krajowy. 10.00 — Piramida. 10.35 — TV serial „Sąsiedzi”. 10.55 — 15 minut o AIDS. 11.10 — Najmieszniejsi ludzie Ameryki. 11.35 — TV serial „E-Street”. 12.00 — Autograf. 12.25 — Kalendarz. 12.35 — Abecadło zdrowia. 13.00 — Koncert życzeń.

Warszawa

10.00 — Wiadomości. 10.10 — „Ziarno”. 10.35 — „5-10-15”. 11.50 — Język angielski dla dzieci. 12.00 — Rokendroler. 12.30 — Sobotnie rendez-vous. 13.00 — Transmisja obrad Senatu. 14.00 — Walt Disney przedstawia. 15.20 — Teatr wspomnień: Ugo Betti „Trał w Pałac Sprawiedliwości”. 17.10 — Sobotnie rendez-vous. 17.30 — „W życiu jak w teatrze” (8). 18.00 — Telexpress. 18.20 — „Domek na preli” (21) — serial prod. USA. 19.15 — Wiecznie zielone. 19.30 — „Pegaz”. 20.00 — Małe wiadomości DD. 20.10 — Wieczorynka. 20.30 — Wiadomości. 21.00 — Polskie ZOO. 21.35 — „Porwanie” — film fab. prod. USA. 23.35 — Wiadomości. 23.45 — Portret „Res Publica”. 0.30 — Sportowa sobota. 0.55 — „Tajna broń” — film prod. USA. 2.35 — Baltic Song Festival.

Ostankino

5.55 — Program. 6.00 — Dziennik. 6.20 — Gimnastyka. 6.30 — Sobotni poranek biznesmena. 7.30 — W świecie motorów.

8.00 — Maraton-15. 8.25 — B. dorado. 14.00 — Dziennik. 14.30 — Program. 14.25 — Technodrom. 14.35 — Barwy tygodnia. 15.35 — Otwarcie europejskiego Centrum Kultury Rosjaka. 15.45 — Czerwony kwadrat. 16.25 — Film anim. 16.50 — Wagon 03. 17.25 — TV film dok. „Marianna”. 18.15 — Film fab. 19.45 — Dobranocka. 20.00 — Dziennik. 20.35 — Program. 20.40 — Program rozrywkowy. 21.35 — Małsma. 22.00 — Europa plus. 23.00 — Dziennik. 23.15 — Program. 23.20 — Film fab. „Ostatni seans kinowy”.

TV Rosji

7.00 — Wiadomości. 7.20 — Odcia sztuki. 7.50 — Eskulap. 8.00 — Zwyczajne pogawędki. 8.30 — Jeżeli macie poradę... 9.00 — „W diokanai „Plus jedenaście”. 10.10 — Bumerang. 11.00 — Film fab. „Uczeń lekarza”. 12.25 — Nieznany wywiad J. Arafata. 12.40 — Kwestia chłopca. 13.00 — Nowości. 13.20 — Wiek XX w kadrze i za kadrą. W. Szuker. 13.20 — Pięćdziesiąt. 15.35 — K-3. Gwiazdy Ameryki. 16.05 — Polska można być granic. 17.00 — K-2. Akapit. 17.30 — Co nowego w parlamencie? 17.45 — Ułamki dziecka. 18.15 — Minsk show. 18.45 — Co dzień święta. 18.55 — Reklama. 19.00 — Nowości. 19.20 — Amer. Film fab. „Godzina moroerstw”. 21.10 — Kontrasty. 21.45 — Reportaż. 21.55 — Reklama. 22.00 — Nowości. 22.25 — Karuzela sportowa. 22.30 — Asorti. 23.00 — Program „A”. 23.30 — Ad libitum. 24.00 — Nocny seans. Film fab. „Spadek profesora Doyle’a”.

Dziurni wydania:

Barbara ZNAJDZIŁOWSKA.
Jan LEWICKI.
Antonina MISZCZUK.
Marian BOGDZIUN

Redaktor Zbigniew BALCEWICZ

Usługi XERO — powielanie dowolnych dokumentów — pr. Laisvės 60, 11 piętro, pokój 1102. Czynne od 9.00 do 17.00 w dniach pracy, tel. 42-79-55.

Biuro ogłoszeń i reklamy — pr. Laisvės 60, 11 piętro, pokój nr 1114. Telefon — 42-69-63.

KURIER
Wileński

Dziennik społeczno-polityczny
Rady Najwyższej i Rządu
Republiki Litewskiej. Ukazuje się
od 1 lipca 1953 r.

Nasz adres: 2019, Lietu-
vos Respublika, Vilnius,
Laisvės pr. 60.

Kod 67218

Cena 4 talony.

W Polsce — 800 zł.

Zam. 4165

Nr rejestracji — 322.

Drukuję Państwowe
Przedsiębiorstwo „Spauda”

TELEFONY: Redaktor — 42-79-01, zastępcy redaktora —
42-79-04, 42-79-48, sekretarz odpowiedzialny — 42-79-49.

Działy: państwa i samorządu terenowego — 42-78-63, ekono-
miczny — 42-78-54, etyki, rodziny i prawa — 42-79-64, prawnik
— 42-75-76, szkolnictwa i młodzieży — 42-79-73, 42-69-86, życia
politycznego — 42-78-81, życia wsi — 42-79-68, 42-78-90, stolet-
czy oraz aktualności — 42-79-77, handlu, usług i komunikacji
— 42-79-56, literatury i sztuki — 42-79-88, felietonów i sportu
— 42-90-63, listów — 42-69-65, komercyjny oraz organizacyjny
— 42-72-70, fotokorespondenci — 42-90-81, tłumacze — 42-90-60,
42-72-71, stylisci — 42-72-92, maszyniści — 42-77-72.